

## **Obhukuundukuro bhwa Yohana Obhutaangiro**

Omukaami we ekitabhu kino ni Yohana. Hano Yohana yakaamiri ekitabhu kino, yaari mukigiinga kino kikubhirikirwa Patimo. Ekigiinga kiyo kikakorwa kye ekibhoho. Eriibhaga riyo Abhakrisito bhaari bharanyaaka bhubhi na Yohana yaari atumirwe Patimo.

Yohana akabhakaamira ekitabhu kino, okubha abhatoongere Abhakrisito bhageenderere okumwiikirirya Yeesu no okubhaha obhwiisige eriibhaga ryo okukyoora kwa Yeesu kuri haguhi. Akakaamira Abhakrisito bhoosi na abhaatu mumakanisa muhuungati mukiseku kya kabhiri na katatu, amakanisa gano muhuungati gaari mumigye muhuungati mu Bhuturuki ya reero. Akabhabhuurira bhiikong'eererye kwo okubha eziinyaako zino bhaabhweeni ni zi ibhaga iguhi, kweeki mubhuteero Taatabhugya arabhatema abhabhisa bhaabhu bhoosi.

Yohana akarora amang'ana gano mubhurori kwa ameeso meero eheene. Amang'ana maaru mukitabhu kino, gareerekibhwa ku kyeerekenio. Kwe ekireengyo, mukiseku kyo okutaanga Yohana ararora ebhigiro muhuungati bhye ezahaabu bhyo okutuurira eziitara muyo. Ibhaga riindi, turabhuurirwa kubha obhugazuro bhwe ebhigiro bhino ni kimwe kyabhyo kiriimeererera ekanisa yimwe. Ekitabhu kyo Obhukuundukuro kirakeerenerya obhuteero bhwe eriibhaga,

kubha Yeesu arahiza bhoosi, na bhoosi bhano bhakumwiikirirya bhariikara neewe kirakeego.

### *Yohana arakeerenerya iguru we ekitabhu kino*

<sup>1</sup> Bhuno nibhwo obhukuundukuro bhwa Yeesu Krisito. Akahaabhwa obhukuundukuro bhuyo na Taatabhugya, okubha abheerekye abhabhagati bhaaye amang'ana gano gakweenderwa gatuuke kwiibhaga iguhi. Yeesu neewe akaragania maraika\* waaye okureeta obhukuundukuro bhuyo kumugya waaye Yohana.

<sup>2</sup> Yohana akagaamba amang'ana goosi gano akarora. Amang'ana gano akarora ni go obhuheene, bhuno bhwakuundukwiirwe na Yeesu Krisito, niyo eng'ana ya Taatabhugya.

<sup>3</sup> Taatabhugya arabhaha orubhaango abhaatu bhoosi bhano bhakubhasomera abharikyaabhu amang'ana go obhurooti bhuyo. Kweeki arabhaha orubhaango bhano bhakwiitegeerera no okutuniirira gano gakaamirwe muno, kwo okubha eriibhaga rya amang'ana gayo okutuuka ni haguhi.

### *Obhukeerya*

<sup>4</sup> Enye Yohana nirabhakaamira enyaarubha yino, abheega bha Yeesu bha amakanisa muhuungati gano gari mukyaaro kya Asia Suuhu.†

Mubhone orubhaango no omureembe okurwa ku Taatabhugya wuno ariho, wuno yaari ariho,

---

\* **1:1 Maraiika.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u. † **1:4 Asia Suuhu** ni Bhuturuki ya reero.

na arabhaho, na kwe eziikoro muhuungati zino ziri embere we ekituumbi kyaaye kyo omuriinga,

<sup>5</sup> no okurwa ku Yeesu Krisito. Yeesu Krisito wuyo, niwe omumenyeekererya omwiikirirya. Yaari wo okutaanga kuryoorwa na kweeki ni mukaangati wa abhatemi bhoosi mukyaaro.

Yeesu niwe akutuseega na atwiiguriiri okurwa mubhibhi bhyeetu kwo okukwa kwiiguru weetu.

<sup>6</sup> Akoriri tubhe obhutemi bhwa abhaseengeri okubha tumuhokeerye Taatabhugya, neewe ni Wiise. Obhuguungo no obhunagya bhuri ku Yeesu kirakeego na kirakeego! Gabhe ego.

<sup>7</sup> Murore! Araaza na amasaaro.

Abhaatu bhoosi bharamurora,<sup>‡</sup>

naabhe abhaatu bhano bhaamumomiri. §  
Eziingaanda zyoosi mukyaaro ziraaramira  
kwiiguru waaye.

Eheene, erabha ego. Gabhe ego.

<sup>8</sup> Omukuru, Taatabhugya arabhuga ego, “Enye neenye Obhweemero no Obhuteero.\* Wuno ndiho, niari ndiho na ndabhaho. Enye ni Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi.”

*Yohana ararora Krisito mubhurori*

<sup>9</sup> Enye Yohana ni mwiikirirya omurikyeenyu. Turagwaatana na neemwe okwiigumiirirya, no okunyaaka kwiiguru wa Yeesu no obhutemi bhwaaye. Nikabhohwa mukigiinga kino kikubhirikirwa Patimo, kwe ekigirirye kyo

---

<sup>‡</sup> **1:7** Rora Danieri 7:13.      § **1:7** Rora Zakaria 12:10; Yohana 19:34.      \* **1:8** *Obhweemero no Obhuteero* ku Kiyunaani ni *Arufa na Omega*. Arufa ni rukaamo rwo okutaanga mumakaamo ge Ekiyunaani. Omega ni rukaamo rwo obhuteero.

okuraarika eng'ana ya Taatabhugya no okugaamba kwiiguru wa Yeesu.

<sup>10</sup> Orusiku rumwe rwo okumuseengera Omukuru Yeesu, Ekoru Muhoreeru<sup>†</sup> akaaniikira. Kituukiro inyuma waane nikiigwa eriiraka ikuru riragaamba kye ekoombyo.

<sup>11</sup> Eriiraka riyo rikabhuga, “Kaama mukitabhu amang’ana goosi gano okurora. Kyaamwe oraganie ekitabhu kiyo mumakanisa gano gari mumigye muhuungati ga Efeso, Simurina, Perigamo, Tiatira, Saridi, Firaderifia na Raodikia.”

<sup>12</sup> Ambe, nikiikibhuka kurora wuno yaari akugaambana neenye, nikarora ebhisuunga muhuungati bhye ezahaabu bhyo okutuurira eziitara muyo.

<sup>13</sup> Gatigati ye eziitara ziyo, nikarora omuutu kyo Omwaana wo Omuutu.<sup>‡</sup> Yiibhohiri omweenda mutaambi no omukena mugari guno gukorirwe kwe ezahaabu guri mukikubha.

<sup>14</sup> Eziinzweeri zyaaye zyaari ni nzero kyeego amabhuri ameero, kweeki, kyo omusoke mweero pee. Ameeso gyaaye gakabharya kye emireengeeri gyo omuriro.

<sup>15</sup> Amaguru gaaye gaari garabharya bhukong’u kye eshaba yino yookiibhwe mumuriro. Omurumo gwaku gwaari ni kya amaanzi maaru mukitaaro.

<sup>16</sup> Yaari ne eziinzota muhuungati mukubhoko

---

<sup>†</sup> **1:10 Ekoru Muhoreeru.** Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. <sup>‡</sup> **1:13 Omwaana wo Omuutu.** Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. Rora Danieri 7:13.

kwaaye kwo obhuryo. Nyaambato ekarwa mumunwa gwaaye. Obhusyo bhwaaye bhwaari bhuramesya kyo omubhaso omuhaari.

<sup>17</sup> Hano niamuruuzi, nikagwa mumaguru gaaye nikabha kya wuno nikuuri. Nawe akatuura okubhoko kwaaye kwo obhuryo iguru waane, akaanibhuurira, “Otoobhoha! Enye ni wo obhweemero na wo obhuteero.

<sup>18</sup> Enye neenye obhuhoru! Niari nikuuri, nawe bhoono orore, niri muhoru kirakeego na kirakeego! Neenye nino omusiimo gwo oruku na nyaari. §

<sup>19</sup> “Bhoono, kaama amang’ana gano ogaruuzi, gano gariho bhoono ego na gano garaatuuke eriibhaga rye embere.

<sup>20</sup> Okarora eziinzota muhuungati mukubhoko kwaane kwo obhuryo, ne ebhisuunga muhuungati bhye ezahaabu bhyo okutuurira eziitara. Obhugazuro bhwe eziimbiso zino ni bhuno, ebhisuunga muhuungati bhira bhye ezahaabu bhyo okutuurira eziitara ni makanisa muhuungati garya, ne eziinzota muhuungati zirya ni bhamaraika bhaabhu.”

## 2

### *Enyaarubha kukanisa ya Efeso*

<sup>1</sup> Omuutu wuyo kyo Omwaana wo Omuutu, akageenderera okunibhuurira, “Omukaamire maraika we ekanisa ya Efeso, ogaambe ego:

“Enye nine eziinzota zirya muhuungati mukubhoko kwaane kwo obhuryo, enye

---

§ 1:18 *Nyaari.* Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

nirageenda gatigati we ebhisuunga bhirya muhuungati bhye ezahaabu bhyo okutuurira eziitara. Mwiitegeerere gano nikubhabhuurira!

<sup>2</sup> “Nimenyiri amahokya geenyu, omukya gweenyu no obhugumiru bhweenyu. Kweeki nimenyiri kubha mutakugwaatana na abhaatu abhabhi, na kubha mukasakya bhano bhakwiibhirikira abheega yiingabha bhatari, mukamenya bhaari bho orurimi.

<sup>3</sup> Kweeki, nimenyiri muriigumiirirya no okunyaaka bhukong’u kwiiguru waane, na mukyaari kurosa.

<sup>4</sup> “Nawe kune eng’ana yimwe yino ekuninyaakya iguru weenyu. Kubha, mutigiri obhuseegi bhweenyu bhuno mwaari nabho obhweemero.

<sup>5</sup> Muhiite kyeego mukakora eriibhaga hano mwaataangiri kuniikirirya. Kyaamwe mute ebhibhi, mukore garya mukakora eriibhaga rirya. Muritama okuta ebhibhi bhyeenyu, niraaza no okuruusyaho ekigiro kyeenyu kyo okutuurira eziitara.

<sup>6</sup> Nawe kune eng’ana yimwe yino mukukora bhuzomu. Murabhihirirwa amang’ana amabhi gano Abhanikorai\* bhakukora. Naabhe enye ndabhihirirwa nago bhukong’u.

<sup>7</sup> “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoru Muhoreeru akubhuga mumakanisa. Omuutu wowoosi wuno araahize,

---

\* **2:6 Abhanikorai** bhaari ni saango ya abhaatu ye enyaangi yino bhaari kutuniirira eziinyaangi eziimbihu na ameegyo go orurimi.

niramwiikirirya okurya emisumo gyo omuti guno gukuruusya obhuhoru.† Omuti guyo guri mwiisaaro mumuguundu gwa Taatabhugya.

### *Enyaarubha kukanisa ya Simurina*

<sup>8</sup>“Omukaamire maraika we ekanisa ya Simurina, ogaambe ego:

“Enye ni wo obhweemero na wo obhuteero. Nikakwa, nikaryooka na bhoono ni muhoru! Mwiitegeerere gano nikubhabhuurira!

<sup>9</sup>“Nimenyiri enyaako yeenyu no obhutaka bhweenyu. Nawe eheene emwe ni bhaniibhi! Kweeki nimenyiri amatuki gano bhakugaamba iguru weenyu. Bhano bhakubhatuka gayo, bhariibhirikira Abhayahudi, nawe bhatari, bhayo ni bhaatu bha Seetaani.‡

<sup>10</sup>Mutoobhoha enyaako yino ekuuza kweemwe. Murore! Seetaani arabhasakya kwo okubhatuura abharikyeenyu mukibhoho, na neemwe muranyaaka eziisiku ikumi. Nawe mubhe abhaheene kweenye tee okukwa, neenye nirabhahaana esaambo yo obhuhoru bhwa kirakeego.

<sup>11</sup>“Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoru Muhoreeru akubhuga mumakanisa. Omuutu wowoosi wuno araahize, atakugwaatwaku no omuriro gwa kirakeego. Omuriro guyo ni ruku rwa kabhiri.§

### *Enyaarubha kukanisa ya Perigamo*

---

† **2:7** Rora Obhweemero 2:9. ‡ **2:9 Seetaani.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. § **2:11** Rora Obhukuundukuro 20:6, 14.

12 “Omukaamire maraika we ekanisa ya Perigamo, ogaambe ego:

“Nina nyaambato. Mwiitegeerere gano nikubhabhuurira!

13 “Nimenyiri hano mukwiikara, ni hagiho hano Seetaani akubhaaha. Nawe murageenderera okuniikirirya. Naabhe eriibhaga rirya omumenyeekererya waane omwiikirirya Antipasi, akiitwa mumugye gweenyu guno Seetaani akwiikara, mutaaniangiri kubha abhaanabheega bhaane.

14 “Nawe kuna amang’ana masuuho gano gakuninyaakya iguru weenyu. Gati weenyu, bhariho bhano bhakutuniirira ameegyo ga Baramu. Baramu wuyo, akeegya Baraki okutiimba Abhiiziraeri okubha bhakore ebhibhi bhyo okurya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa ekimweeso kumisaambwa, no okukora obhuseebheeti.\*

15 Kwe eteemo yiyoyiyo, bharimu abhaandi bhano bhakutuniirira ameegyo ga Abhanikorai.

16 Ambe mute ebhibhi! Nawe, muritama okuta ebhibhi, niraaza bhwaangu okubha nirwaane na abhaatu bhayo, nyaambato yino ekurwa mumunwa gwaane.

17 “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoru Muhoreeru akubhuga mumakanisa. Omuutu wowoosi wuno araahize, niramuha ebhyaakurya bhya mana† bhino bhibhisirwe.

---

\* **2:14** Rora Obhubhari 22:1-25:3, 31:16. † **2:17 Ebhyaakurya bhya mana** bhikarweera mwiisaaro ku Taatabhugya. Abhiiziraeri bhaariiri ebhyaakurya bhiyo hano bhaari mwiitirigo okumara yo okurwa Misiri. Rora Okurwa 16:31-34.

Kweeki niramuha eriigina eriirabhu. Eriigina riyo, rirabha rikaamirwe eriina eriihya. Atariho omuutu wuno akumenya eriina riyo, nawe ewe wuno akurisuung'aana.

### *Enyaarubha kukanisa ya Tiatira*

<sup>18</sup> “Omukaamire maraika we ekanisa ya Tiatira, ogaambe ego:

“Enye neenyu Omwaana wa Taatabhugya.‡ Nina ameeso kyo orurimi rwo omuriro na amaguru go okumesya kye eshaba yino yookiibhwe mumuriro. Mwiitegeerere gano nikubhabhuurira!

<sup>19</sup> “Nimenyiri amahokya geenyu, obhuseegi bhweenyu, obhwiikirirya bhweenyu, emirimo gyeenyu, no obhwiigumiirirya bhweenyu. Kweeki nirabharora emwe kubha murakora bhuzomu, kukira obhweemero bhweenyu.

<sup>20</sup> “Nawe kune eng'ana yimwe yino ekuninyaakya iguru weenyu. Emwe muriikong'eererya amang'ana go omukari wurya Yezebeeri wuno akwiibhirikira omurooti, nawe atari. Mumwiikiriirye ang'eenererye abhagya bhaane bhakore obhuseebheeti, no okurya ebhyaakurya bhino bhikuruusibhwa ekimweeso kumisaambwa.

<sup>21</sup> Enye nikamuha omweeya atige ebhibhi bhyaaye, nawe atakweenda okutiga obhuseebheeti bhwaaye.

<sup>22</sup> Mwiitegeerere! Kwe ekigirirye kiyo, niramutuurira enyaako yo obhurweeri bhuno

---

‡ **2:18 Omwaana wa Taatabhugya.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

bhuraamuhize okubhuuka kubhuriri. Na abhaatu bhoosi bhano bharakora neewe obhuseebheeti, nirabhanyaakya bhukong'u, eraabhe bharaatamwe okutiga amahokya gaabhu amabhi.

<sup>23</sup> Kweeki, eheene nirabhiita abhaanabheega bhaaye. Niho abhaatu bha mumakanisa goosi bharamenya kubha, enye nimenyiri amiiseego na gano goosi gari muziikoro zya abhaatu. Kweeki nirariha emwe mwoosi kuriing'aana na amahokya geenyu.

<sup>24</sup> “Nawe, gati weenyu bharimu abhaheene Tiatira eyo, bhano bhatakutuniirira ameegyo ga Yezebeeri wuyo, naabhe bhatakumenya gayo abhaandi bharabhuga ni mbiso. Kwe eheene eziimbiso ziyo ni meegyo ga Seetaani. Kubhaatu abhaheene bhano nirabhuga kubha, nitakubhoongerya emwe omurigo oguundi,

<sup>25</sup> bhoono mugwaatirire amazomu gano munago tee hano niraaze.

<sup>26</sup> “Omuutu wowoosi wuno araaahize no okugeenderera okukora obhuseegi bhwaane tee obhuteero, 'Niramuha obhunagya kukaangata ebhyaaro bhyoosi.

<sup>27</sup> Arabhakaangata no omubhagaasi gwe ekyooma, kwo okubhabhuna bhoosi kye ebhigiro bhyo obhutoto.’§

“Omuutu wowoosi wuno araaahize, arabhona obhunagya kyeego enye nikahaabhwa obhunagya na Taata.

---

§ 2:27 Rora Zaburi 2:9.

<sup>28</sup> Kweeki niramuha enzota ye etabhoori.

<sup>29</sup> “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoro Muhoreeru akubhuga mumakanisa.

### 3

#### *Enyaarubha kukanisa ya Saridi*

<sup>1</sup> “Omukaamire maraika we ekanisa ya Saridi, no ogaambe ego:

“Enye nirakaangata eziikoro muhuungati zya Taatabhugya na nine eziinzota ziry muhuungati. Mwiitegeerere gano nikubhabhuurira!

“Nimenyiri amahokya geenyu. Murarorekana kubha bhahoru, nawe mukuuri.

<sup>2</sup> Muteengeeze! Mukong’erye amang’ana amazomu gano gasaagiri, nago gari haguhi kubhurirayo, kwo okubha amahokya geenyu gakyaari kurorekana bhwaheene embere wa Taatabhugya waane.

<sup>3</sup> Muhiite gano mukeegibhwa, mwiigwe no okuta ebhibhi. Muritama kuteengeeza, niraaza kyo omwiibhi na mutakumenya eriibhaga rino niraahike.

<sup>4</sup> “Nawe, bhariho abhaanabheega bhasuuhu Saridi eyo, bhano bhakyaari kwiikonja kwo okukora ebhibhi. Ambe, bharabha hamwe na Yeesu, bhakubha muziingibho ndabhu, kwo okubha abhaatu bhayo bhareenderwa.

<sup>5</sup> Omuutu wowoosi wuno araahize, niramwiibhohya omweenda omurabhu kya bhayo. Nitakurirusya eriina ryaaye mukitabhu

kyo obhuhoru,\* nawe niramwiikirirya embere wa Taata na bhamaraika bhaaye kubha wuno ni waane.

<sup>6</sup>“Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoro Muhoreeru akubhuga mumakanisa.

*Enyaarubha kukanisa ya Firaderifia*

<sup>7</sup>“Omukaamire maraika we ekanisa ya Firaderifia, na ogaambe ego:

“Gano nigo amang’ana okurwa kweenye wuno niri muhoreeru na we eheene. Kweeki enye nino omusiimo gwo omutemi Daudi.† Nikwiigara ekiseku, atariho owuundi wuno akunagya kwiigura. Nikwiigura, atariho owuundi wuno akunagya kwiigara.‡

<sup>8</sup>“Nimenyiri amahokya geenyu goosi. Mwiitegeerere! Enye nibhiiguriiri ekiseku, atariho omutu wuno akunagya kwiigara. Yiingabha amanaga geenyu ni masuuhu, nawe mugwaatiri ameeqyo gaane, naabhe mutaaniangiri.

<sup>9</sup>Mwiitegeerere! Ndabhaha abhaatu bharya bha Seetaani, bhano bhakwiibhirikira Abhayahudi, nawe bhatari, kweeki ni bhabheehi. Ambe, bhano ndabhakora bhaaze bhabhahigamire. Bhayo bhoosi bharamenya kubha ndabhaseega emwe.

<sup>10</sup>“Riraaza eriibhaga rye enyaako mukyaaro kyoosi, na abhaatu bhoosi bharasakibhwa. Nawe eriibhaga riyo, nirabhariibha emwe,

---

\* **3:5** *Ekitabhu kyo obhuhoru* ni kitabhu kino amariina ga abhaatu bha Taatabhugya gakaamirwe muyo. Rora Obhukuundukuro 20:12. † **3:7 Daudi.** Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u. ‡ **3:7** Rora Isaya 22:22.

kwo okubha mukagumira enyaako kyeego  
nikabharagania.

<sup>11</sup> Niri haguhi kuuza bhwaangu!  
Mugagwaatirire bhuzomu amazomu gano  
munago, okubha omuutu ataaza abhateesye  
orusuurya rweenyu.

<sup>12</sup> “Omuutu wowoosi wuno araaahize,  
ndamukora abhe etimu mwiiseengerero rya  
Taatabhugya waane, neewe atakureka muyo  
kimwe. Okumara niramukaama eriina rya  
Taatabhugya waane ne eriina ryo omugye gwa  
Taatabhugya. Omugye guyo ni Yerusaremu  
ehya, guriika okurwa mwiisaaro ku  
Taatabhugya. Kweeki niramukaama eriina  
ryaane eriihya.

<sup>13</sup> “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano  
Ekoru Muhoreeru akubhuga mumakanisa.

### *Enyaarubha kukanisa ya Raodikia*

<sup>14</sup> “Omukaamire maraika we ekanisa ya  
Raodikia, na ogaambe ego:

“Enye neenye nikubhirikirwa Gabhe ego, §  
omumenyeekererya omwiikirirya wo  
obhuheene iguru wa Taatabhugya. Enye  
neenye omutaangi wa Taatabhugya  
kubhubhuumbi bhwe ebhigiro. Mwiitegeerere  
gano nikubhabhuurira!

<sup>15</sup> “Nimenyiri amahokya geenyu. Nimenyiri  
kubha ni bho obhuhyooku. Hakiriku mubhe  
omuriro kasi embeho!

---

§ 3:14 **Gabhe ego**, obhugazuro bhwaku ni *Amina*.

16 Nawe kwo okubha ni bho obhuhyooku, mutana omuriro naabhe embeho, nirabharuka murwe mumunwa gwaane.

17 Murabhuga kubha, ‘Etwe ni bhaniibhi. Twiiniibhirye bhukong’u. Tune ebhigiro bhyoosi, tutakusuuhirwa naabhe hasuuhu!’ Nawe mutamenyiri kubha emwe ni bhanyookobhu, mureenderwa okurorerwa ebhigoongi, mukyaari bhataka, mukyaari bhahoku, kweeki mukyaari king’aabhi.

18 Kweego nirabhatoongera mugure okurwa kweenye ezahaabu yino yookiibhwe no omuriro, okubha mubhe bhaniibhi. Mugure omweenda omurabhu kweenye, mukuundikirye eking’aabhi kyeenyu okubha mutarora eziisoni. Mugure omuti gwo okuhaka mumeeso okubha murore.

19 “Abhaatu bhano nibhaseegiri, enye nirabharekya no okubhakyooro. Ambe, mubhe no omukya na mute ebhibhi.

20 Mwiitegeerere! Enye niimeereeri mukiseku nirabhuga hanoo. Omuutu wuno akwiigwa eriiraka ryaane no okwiigura, nirasikira na turarya hamwe.

21 “Omuutu wowoosi wuno araahize, niramwiikirirya okwiikara neenye kukituumbi kyaane kyo omuriinga, kyeego enye naahiziri, nikiikara na Taata kukituumbi kyaaye kyo omuriinga.

22 “Wa amatwi yiitegeerere amang’ana gano Ekoru Muhoreeru akubhuga mumakanisa.”

## 4

*Taatabhugya araseengerwa mwiisaaro*

<sup>1</sup> Hano gayo gaahitiri, nikarora obhurori obhuundi. Nikarora ekiseku kiri mwaasi mwiisaaro. Okumara nikiigwa eriiraka rirya kye ekoombyo, riragaamba kweeki, riranibhuurira, “Nawuuze, tiira iguru eno, okubha nikweerekye amang’ana gano gakweenderwa gatuuke inyuma wa gayo.”

<sup>2</sup> Rugeendo rumwe, Ekoru Muhoreeru akaaniikira, nikarora ekituumbi kyo omuriinga mwiisaaro, kiikariirwe no owumwe.

<sup>3</sup> Wuyo, yaari aramesyamesya bhukong’u kye eraangi ekaangaaru enzomu ya amagina ga yasipi na akiki, gano gano obhuguri bhukuru. Ekituumbi kiyo kyo omuriinga kyaari kiiruguurirwe ne eriitabhaasi rye embura rino ryamesirye bhukong’u kye ezumaridi.

<sup>4</sup> Bhyaari bhireho ebhituumbi ebhiindi bhyo obhutemi miroongo ebhiri na bhine (24) bhiiruguuriri ekituumbi kyo omuriinga. Kubhituumbi bhiyo, bhaari bhiikeeri abhakaruka miroongo ebhiri na bhane (24). Bhaari bhiibhohiri eziingibho eziindabhu no orusuurya rwe ezahaabu kumitwe.

<sup>5</sup> Ekituumbi kiyo kyo omuriinga kyaari kiraruusya orukubha ne eriiraka rye ekirumo. Embere waaye haari ne eziitara muhungati zyo omuriro zino zikwaaka. Eziitara ziyo ni koro muhungati zya Taatabhugya.

<sup>6</sup> Hayo embere we ekituumbi kyo omuriinga, haari ne ekigiro kye enyaanza ye ekirore. Enyaanza yiyo, yaari kye eriigina ryo okumesyamesya bhukong’u.

Mbaara zyoosi zye ekituumbi kyo omuriinga,

haari ne ebhityeenyi bhine bhyo obhuhoru.  
Bhyaari na ameeso mbaara zyoosi.

<sup>7</sup> Ekityeenyi kyo okutaanga kituubheeni ne endwi, kya kabhiri kituubheeni ne ekigeeni, kya katatu kyaari kituubheeni no obhusyo kya bhwo omuutu, na kya kane kituubheeni ne eriitoonyi rino rikwiibhururuka.

<sup>8</sup> Ebhityeenyi ebhine bhiyo, bhyaari na amabhabha asaasabha. Amabhabha nago gaari na ameeso hagiho hoosi. Bhyaari bhireemba obhutiku no omwiisi bhitakumuunya. Omweembo ogweene gwaari ni guno, “Omuhoreeru, Omuhoreeru, Omuhoreeru, ni Mukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi, wuno ariho, wuno yaari ariho, na arabhaho.”

<sup>9</sup> Ebhityeenyi ebhine bhiyo, bhyaari bhiramukumya no okumusuka kwo okubhuga, “Ozomirye, awe wuno wiikeeri kukituumbi kyo omuriinga, na wuno okwiikara kirakeego.”

<sup>10</sup> Eriibhaga ryoosi Taatabhugya yaari arakumibhwa ne ebhigiro bhira, abhakaruka miroongo ebhiri na bhane (24) bhayo, bhaari bharamugweera embere waaye no okumuseengera wuno akwiikara kirakeego. Nabho bhaari bharamuruusirya eziisuurya zyaabhu embere we ekituumbi kyo omuriinga, bharabhuga ego,

<sup>11</sup> “Omukuru na Taatabhugya weetu, oreenderwa okuguungibhwa, okusuukwa no okubha no obhunagya bhwoosi. Awe naawe okateema ebhigiro bhyoosi, kwo okuseega kwaazo bhyateemirwe, kweeki bhireho.”

## 5

*Eng'oondu ya Taatabhugya arakuundukura ekitabhu*

<sup>1</sup> Kyaamwe, nikarora ekitabhu mukubhoko kwo obhuryo kwa wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga. Ekitabhu kiyo kyaari kikaamirwe mbaara zyoosi ibhiri, kweeki kyaari kibhohirwe ebhikuundiko muhuungati.

<sup>2</sup> Kweeki nikarora maraika wo bhunagya bhukuru akuraarika kwe eriiraka ikuru, akabhuurya, “Ni weewi akweenderwa kung'aarura ebhikuundiko no okukuundukura ekitabhu kino?”

<sup>3</sup> Nawe ataabhonekeeni muutu naabhe mwiisaaro eyo, naabhe mukyaaro, naabhe nyaari wuno yaari akweenderwa kukikuundukura no okukisoma.

<sup>4</sup> Ambe, nikataanga okurira bhukong'u, kwo okubha ataabhonekeeni wowoosi wuno akweenderwa kukikuundukura ekitabhu kiyo naabhe okukisoma.

<sup>5</sup> Niho owumwe wa abhakaruka bharya akaanibhurrira, “Tiga kurira! Rora! Endwi ye ekisyooko kya Yuuda,\* orwiibhuro rwa Daudi, ahiziri. Ewe niwe akweenderwa kung'aarura ebhikuundiko muhuungati mukitabhu kiyo no okukikuundukura.”

<sup>6</sup> Niho nikarora Eng'oondu† yiimeereeri hayo haguhi ne ekituumbi kyo omuriinga. Neewe

---

\* **5:5 Ekisyooko kya Yuuda** kirabhirikirwa endwi mu Obhweemero 49:9, no omutemi Daudi akiibhurwa mukisyooko kino, hamwe na Yeesu. † **5:6 Eng'oondu.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

yaari yiinogoorirwe ne ebhityeenyi bhine bhirya bhyo obhuhoru na abhakaruka bharya miroongo ebhiri na bhane (24), yaari ararorekana kya hano agwaagirwe. Na yaari ne eziiheembe muhuungati na ameeso muhuungati. Ameeso gayo ni koro muhuungati zya Taatabhugya zino zyaari zirageenwe mukyaaro kyoosi.

<sup>7</sup> Eng'oondu wuyo, akagya akagega ekitabhu kirya okurwa mukubhoko kwo obhuryo kwa wuno yaari yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga.

<sup>8</sup> Hano yaagegiri ekitabhu kiyo, ebhityeenyi bhine na abhakaruka bharya bhakamugweera mumaguru. Bhoosi bhaari ne eziizeeze ne ebhitubha bhye ezahaabu bhiizwiiri omuruumbaaso. Omuruumbaaso guyo, nigo amasabhi ga abhahoreeru.

<sup>9</sup> Bhakamweembera Eng'oondu omweembo omuhya guno gwaari gukubhuga, “Awe oreenderwa kugega ekitabhu kiyo no okung'arura ebhikuundiko, kwo okubha awe okiitwa.

Kwa amanyiinga gaazo okamugurira

Taatabhugya

abhaatu bhe eziingaanda zyoosi, ebhigaambo bhyoosi,

abhahiiri bhoosi ne ebhyaaro bhyoosi.

<sup>10</sup> Awe okabhakora abhaatu bhayo, bhabhe obhutemi bhwa abhaseengeri, bhamuhokeerye Taatabhugya, nabho bharakaangata mukyaaro.”

<sup>11</sup> Niho nikarora no okwiigwa eriiraka rya bhamaraika bhaaru bhukong'u, ebhikwe kwe ebhikwe, naabhe bhatakunagya kubharwa.

Bhamaraika bhayo, bhaari bhiiruguuriri  
ekituumbi kyo omuriinga, hamwe ne  
ebhityeenyi na abhakaruka bharya.

<sup>12</sup> Nikabhiitegeerera bhareemba kwe eriiraka  
ikuru, bharabhuga,  
“Eng’oondu wuno yiitirwe,  
areenderwa okusuung’aana obhunagya,  
obhuniibhi na amang’eeni.  
Eziinguru, obhusuuku, obhuguungo no  
omukumo ni bhyaaye!”

<sup>13</sup> Hayo nikiigwa ebhigiro bhyoosi mwiisaaro,  
mukyaaro, nyaari na munyaanza bhireemba  
kwa hamwe,  
“Ewe wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga,  
ne Eng’oondu ya Taatabhugya,  
bhakumibhwe, bhasuukwe,  
bhahaanwe obhuguungo no obhunagya  
kirakeego na kirakeego!”

<sup>14</sup> Ne ebhityeenyi ebhine bhiry a bhyo obhuhoru  
bhikiitabha bhikabhuga, “Gabhe ego!” Neebho  
abhakaruka bharya bhakamugweera  
mumaguru, bhakaseengera Taatabhugya no  
Omwaana wa Taatabhugya.

## 6

### *Eng’oondu ya Taatabhugya arang’aarura ebhikuundiko*

<sup>1</sup> Kyaamwe, nikarora Eng’oondu ya  
Taatabhugya arang’aarura ekikuundiko kyo  
okutaanga bhye ebhikuundiko muhuungati  
bhiry a. Okumara ekimwe kye ebhityeenyi bhine  
bhyo obhuhoru, kikaruusya eriiraka kyo  
orukubha, kirabhuga, “Nawuuzel!”

<sup>2</sup> Niho nikarora efaraasi endabhu no omuutu ayitiiriri iguru waku. Omuutu wuyo yaari atiimbiriiri obhuta, neewe yaari aheerwe orusuurya rwo obhutemi Akarwa mwiisaaro yaari muhizi okubha ageenderere kuhiza.

<sup>3</sup> Kyaamwe, Omwaana wa Taatabhugya akang'aarura ekikuundiko kya kabhiri. Niho nikiigwa ekityeenyi kya kabhiri kyo obhuhoru, kirabhuga, "Nawuuze!"

<sup>4</sup> Niho, ekatuuka efaraasi eyiindi ekaangaaru bhukong'u. Na wurya yaari ayitiiriri, akahaabhwa nyaambato ekuru no obhunagya bhwo okureeta eriihi mukyaaro, okubha abhaatu bhiiyiite.

<sup>5</sup> Hayo, Omwaana wa Taatabhugya akang'aarura ekikuundiko kya katatu, neenye nikiigwa ekityeenyi kya katatu kyo obhuhoru, kirabhuga, "Nawuuze!" Nirakuha ameeso, nikarora efaraasi emwaamu. No omuutu wuno yaari ayitiiriri, yaari ane eratiri mukubhoko kwaaye.

<sup>6</sup> Nikiigwa eriiraka okurwa gatigati ye ebhityeenyi bhira ebhine bhyo obhuhoru, rirabhuga, "Amariho go orusiku orugima garagura eratiri yimwe yo obhutu bhwe engano. Na amariho go orusiku rugima garagura eziiratiri isatu zyo obhutu bhwe eshayiri. Nawe otasarya amaguta naabhe amaanzi go omuzabibu."\*

<sup>7</sup> Ambe, Eng'oondy ya Taatabhugya akang'aarura ekikuundiko kya kane, nikiigwa

---

\* **6:6 Amaanzi go omuzabibu.** Rora amang'ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

ekityeenyi kirya kya kane kyo Obhuhoru,  
kirabhuga, “Nawuuze!”

<sup>8</sup> Nikarora efaraasi ye ekibhu. No omuutu wuno yaari ayitiiriri arabhirikirwa Oruku no omurikyaaye, wuno akubhirikirwa Nyaari, yaari aramutuniirira inyuma waaye. Nabho bhakahaabhwa obhunagya bhwo okwiita eyimwe ya kane ya abhaatu mukyaaro kwe eriihi, enzara, amarweeri na kubhityeenyi ebhihaari bhya mwiitirigo.

<sup>9</sup> Ambe, Eng’oondy ya Taatabhugya akang’aarura ekikuundiko kya kataano, ni iyaasi wa ahagiho okuruusirya ekimweeso, nikarora eziikoro zya abhaatu. Abhaatu bhayo bhaari bhiitirwe kwe ekigirirye kyo okwiikirirya eng’ana ya Taatabhugya no okumenyeekererya abhaandi.

<sup>10</sup> Niho eziikoro ziyo, zikatema ekituri zikabhuga, “Ee Taatabhugya, Omukuru wo Obhunagya Bhwoosi, omuhoreeru na we eheene, ndora orakumiirirya? Ryoori orabhatinira ekiina abhaatu bha mukyaaro bhano bhaatwiitiri?”

<sup>11</sup> Niho bhayo bhoosi bhano bhiitirwe, bhakahaanwa eziingibho eziindabhu. Bhakabhuurirwa kubha bhaganye kwe eriihaga iguhi, tee abhahiiri bhaabhu, bhano ni bhabhagati abharikyaabhu, bhiitwe kyeego ebho, okubha amabhari gaabhu gakuunaane.

<sup>12</sup> Kyaamwe, nikarora Omwaana wa Taatabhugya arang’aarura ekikuundiko kya kasaasabha. Kukatuuka ekirigito ekikuru kye esi. Eryoobha rikiikyoora, rikabha imwaamu tii kya

amakara, no omweeri gukabha mukaangaaru bhukong'u kya amanyiinga.

<sup>13</sup> Eziinzota zikagwa mukyaaro, kye emisumo gyo omuti gino gikyaari kukong'a gikutoondobhoka hano omuti gukusiingisibhwa no obhukama bhuhaari.

<sup>14</sup> Eriisaaro rikiitweekerera kye eriing'aara rikukunywa. Ebhiguru bhyoosi ne ebhigiinga bhyoosi bhikarusibhwaho okurwa ahagiyo haabhu.

<sup>15</sup> Niho abhatemi bhe ekyaaro, abhakaangati, abhakuru bha abhasirikare, abhaniibhi, abhataake, hamwe na abhaatu bhoosi abhaandi, bhabhe abhagya naabhe abhiiragaanzi, bhoosi bhakiibhisa mumabhigi na mumagina ga mubhiguru.

<sup>16</sup> Bhakabhuurira ebhiguru bhiyo na amatare, “Mutugweere! Mutubhise tutaaza kurorwa na wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga, no okubhonwa no obhutumwa bhuyo bhwe Eng'oondy ya Taatabhugya.

<sup>17</sup> Bhoono, orusiku rurya orukuru rwo obhutumwa okurwa ku Taatabhugya no Omwaana wa Taatabhugya ruhikiri. Ni weewi akunagya kugumira?”

## 7

### *Abhaatu bha Taatabhugya bharabhaaswa orubhaaso*

<sup>1</sup> Hano gayo gaahitiri, nikarora obhurori obhuundi. Nikarora bhamaraika bhane, bhiimeereeri mbaara inye zye ekyaaro. Nabho bhaari bharikiingitiirirya obhukama okurwa

mbara zyoosi inye zye ekyaaro, okubha bhutahuumbuuta okuza mukyaaro, munyaanza naabhe kumuti gwogwoosi.

<sup>2</sup> Bhamaraika bhayo bhaari bhaheerwe obhunagya bhwo okusarya ekyaaro ne enyaanza. Kyaamwe, nikarora maraika owuundi aratiira iguru okurwa ruguru, agegiri orubhaaso rwa Taatabhugya wuno ari muhoru. Akatiirya eriiraka akabhabhuurira bhamaraika bhane bhayo,

<sup>3</sup> akabhuga, “Muganye! Mutasarya ekyaaro, enyaanza naabhe emiti, tee tutuure orubhaaso mubhisiyoosyo bhya abhagya bhoosi bha Taatabhugya weetu.”

<sup>4</sup> Kyaamwe, nikabhuurirwa obhubhari bhwa abhaatu bhano bhatereerwe orubhaaso rwa Taatabhugya mubhisiyoosyo. Nabho bhoosi bhaari ni kikuundiko kimwe ne ebhikwe miroongo ene ni inye (144,000), okurwa ebhisiyooko bhyoosi ikumi na bhibhiri bhya Abhiiziraeri.

<sup>5</sup> Gati waabhu bhaari abhaatu ebhikwe ikumi na bhibhiri (12,000) bhe ekisyooko kya

Yuuda,  
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Rubeeni,  
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Gaadi.

<sup>6</sup> Ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Asheeri,  
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Nafutaari,  
ne ebhikwe ikumi na bhibhiri bhe ekisyooko kya Manase.

<sup>7</sup> Ne ebhikwe ikumi na bhighbiri bhe ekisyooko  
kya Simioni,  
ne ebhikwe ikumi na bhighbiri bhe ekisyooko  
kya Raawi,  
ne ebhikwe ikumi na bhighbiri bhe ekisyooko  
kya Isakari.

<sup>8</sup> Ne ebhikwe ikumi na bhighbiri bhe ekisyooko  
kya Zaburooni,  
ne ebhikwe ikumi na bhighbiri bhye ekisyooko  
kya Yusufu,  
ne ebhikwe ikumi na bhighbiri bhe ekisyooko  
kya Benjamini.

*Esaango ya abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi*

<sup>9</sup> Hano gayo gaahitiri, nikarora esaango ya  
abhaatu ekuru, yino ataari ariho omuutu wo  
okunagya kubhara, bhaari bhiimeereeri embere  
we ekituumbi kyo omuriinga ne embere ye  
Eng’oondu ya Taatabhugya. Abhaatu bhayo,  
bhaarwiiri ebhyaaro bhyoosi, eziingaanda  
zyoosi, abhahiiri bhoosi ne ebhigaambo bhyoosi.  
Bhighbhohiri eziingibho ndabhu na bhaari  
bhagwaatiriiri amatu ge emiteende.

<sup>10</sup> Bhakabha bharatiirya eriiraka bharabhuga,  
“Obhutuurya bhurarwa ku Taatabhugya weetu,  
wuno yiikeeri kukituumbi kyo omuriinga,  
na kwe Eng’oondu ya Taatabhugya!”

<sup>11</sup> Bhamaraika bhoosi bhaari bhiimeereeri  
okwiiruguura ekituumbi kyo omuriinga,  
abhakaruka bharya ne ebhityeenyi ebhine  
bhiryu bhyo obhuhoru. Bhakamugweera  
mumaguru embere we ekituumbi kiyo,  
bhakamuseengera Taatabhugya,

12 bharabhuga,

“Gabhe ego!

Mumukumye Taatabhugya weetu, niwe wo  
obhuguungo,

mumubhuurire, ‘Ozomirye,’

mumusuke,

niwe wa amang’eeni, obhunagya na amanaga  
kirakeego na kirakeego.

Gabhe ego!”

13 Kyaamwe, owumwe wa abhakaruka bharya  
akaanibhuurya, “Mbe, abhaatu bhano  
bhiibhohiri eziingibho eziindabhu ni bha  
weewi? Bharweereeri hayi?”

14 Nikamukyoora, “Ee omukuru waane, awe  
naawe omenyiri.”

Akaanibhuurira, “Abhaatu bhano nibho bhano  
bhakurwa muziinyaako eziikuru zirya.  
Bhahuriri eziingibho zyaabhu kwa amanyiinga  
ge Eng’oondu ya Taatabhugya, zikabha nzero  
pee.

15 Nikyo bhari embere we ekituumbi kyo  
omuriinga kya Taatabhugya. Bharamuhokeerya  
obhutiku no omwiisi mwiiseengerero ryaaye.  
Neewe Taatabhugya yiikeeri kukituumbi kyo  
omuriinga, arabha hamwe nabho no  
okubhariha.

16 Nabho bhatakubha ne enzara naabhe  
enyoota kweeki, naabhe bhatakwookibhwa ne  
eryoobha naabhe okubhona eryooya ryoryoosi.\*

17 Erabha ego, kwo okubha Eng’oondu ya  
Taatabhugya wuno ari haguhi ne ekituumbi kyo  
omuriinga, niwe omuriisya waabhu.

---

\* 7:16 Rora Isaya 49:10.

Arabhakaangata bhoosi kugya mukitaaro kya amaanzi go obhuhoru. Neewe Taatabhugya arabhatarikya eziingusuri zyaabhu.”

## 8

### *Eng'oondu ya Taatabhugya arang'aarura ekikuundiko kya muhuungati*

<sup>1</sup> Hano Eng'oondu ya Taatabhugya yang'aarwiiri ekikuundiko kya muhuungati, mwiisaaro hakabha obhukiru bhukong'u kwiibhaga isuuhu.

<sup>2</sup> Kyaamwe nikarora bhamaraika bharya muhuungati bhano bhiimeereeri embere wa Taatabhugya, na bhakahaabhwa eziikoombyo muhuungati.

<sup>3</sup> Maraika owuundi akaaza, akiimeerera embere ya ahagiho okuruusirya ekimweeso. Yaari agwaatiri ekigiro kye ezahaabu kyo okuguundirirya omuruumbaaso. Akahaabhwa omuruumbaaso mwaaru, hamwe na amasabhi ga abhahoreeru bhoosi, aruusirye goosi muhagiho he ezahaabu ho okuruusirya ekimweeso kino kyaari embere we ekituumbi kyo omuriinga.

<sup>4</sup> Hayo omwooki gwo omuruumbaaso hamwe na amasabhi ga abhahoreeru gakatiira iguru embere wa Taatabhugya okurwa mukubhoko kwa maraika.

<sup>5</sup> Niho maraika wuyo, akagega ekigiro kirya kyo okuteramu omuruumbaaso, akiizurya omuriro guno gwaari ahagiho ho okuruusirya ekimweeso, akagurekera kukyaaro. Eriiraka ryo

orukubha rukabharuka, kukabha no obhumeme ne ekirigito kye ekyaaro.

*Bhamaraika bhane bharahuuta eziikoombyo zyaabhu*

<sup>6</sup> Kyaamwe, bhamaraika muhuungati bhano bhaari ne eziikoombyo muhuungati, bhakiibhanura okuhuuta eziikoombyo zyaabhu.

<sup>7</sup> Maraika wo okutaanga akahuuta ekoombyo yaaye. Embura yo omusoke no omuriro, guno gwiisaangiinie na amanyiinga, bhikarekerwa mukyaaro. Omuriro guyo gukookya eyimwe ya katatu ye ekyaaro, gukasikya emiti na amanyaaki ahagiro hayo.

<sup>8</sup> Maraika wa kabhiri akahuuta ekoombyo yaaye. Ekigiro kye ekiguru kikuru bhukong'u kiraaka omuriro, kikarekerwa munyaanza. Hano kyagwiiri munyaanza, eyimwe ya katatu ye enyaanza ekiikyoora amanyiinga.

<sup>9</sup> Ebhityeenyi bhya munyaanza bhyo orubhaara ruyo bhikakwa bhyoosi, ne eziimeeri zikasarika.

<sup>10</sup> Maraika wa katatu akahuuta ekoombyo yaaye.ENZOTA EKURU BHUKONG'U EKAGWA OKURWA MWIISAARO. Yaari eraaka kyo omweenge, yoosi ekagweera eyimwe ya katatu ye ebhitaaro ne emisabhuko.

<sup>11</sup>ENZOTA YIYO, YAARI ERABHIRIKIRWA OBHURURU. Ekakyoora amaanzi gakabha maruru. Ambe, abhaatu bhaaru bhakakwa, kwo okubha bhakanywa amaanzi maruru gayo.

<sup>12</sup> Maraika wa kane akahuuta ekoombyo yaaye. Eyimwe ya katatu ye eryoobha, omweeri ne enzota, bhyoosi bhikabha kiirima. Eyimwe ya

katatu yo omwiisi, obhutiku nabhwo  
bhukabhura obhweero.

<sup>13</sup> Kyaamwe nikarora eriitoonyi  
rirabhuururuka iguru kwiisaaro, riragaamba  
kwiiraka ikuru, “Muraaza kurora! Muraaza  
kurora! Muraaza kurora bhano mukwiikara  
mukyaaro. Bhamaraika bhatatu bhano  
bhasaagiri bhiiratiri okuhuuta eziikoombyo  
zyaabhu bhoono ego!”

## 9

*Maraika wa kataano arahuuta ekoombyo yaaye*

<sup>1</sup> Kyaamwe, maraika wa kataano akahuuta  
ekoombyo yaaye. Nikarora enzota yino yaari  
egwiiri mukyaaro okurwa kwiisaaro.  
Ekahaabhwa omusiimo gwa mumwoobho gwa  
nyaari.

<sup>2</sup> Ekiigura omwoobho guyo, gukarweeramu  
omwooki mwaaru kyo omwooki gwe eriibheri  
eriikuru. Naabhe omubhaso ne eriisaaro  
bhikabha kiirima kwe ekigirirye kyo omwooki  
guyo.

<sup>3</sup> Mumwooki guyo, zikarweeramu eziingigi,  
zikanyaragana mukyaaro. Zikahaanwa  
obhunagya bhwo okuruma kye ebhitoromooni.

<sup>4</sup> Eziingigi ziyo, zikaswaagibhwa kubha  
zitasarya amanyaaki naabhe emiti gyogyoosi.  
Nawe, zibhanyahaare abhaatu bhano bhatana  
orubhaaso rwa Taatabhugya mubhisyoosyo  
bhyaabhu.\*

<sup>5</sup> Kweeki, eziingigi zikahaabhwa obhunagya  
bhwo okunyaakya abhaatu kwe emyeeri etaano

---

\* **9:4** Rora Obhukuundukuro 7:2-3.

egyeene, nawe zitabhiita. No obhururu bhwaabhu bhwaari kyo obhururu bhwo okurumwa ne ekitoromooni.

<sup>6</sup> Eziisiku ziyo, abhaatu bharabhuga hakiriku okukwa, nawe bhatakukwa. Bhariigoomba okukwa, nawe oruku rurabhang'osa.

<sup>7</sup> Eziingigi zino zyaari zituubheeni kye eziifaraasi zino zibhanwiirwe kugya mwiihi. Kunitwe gyaabhu zikiibhoha ebhigiro kyo orusuurya rwe ezahaabu, no obhusyo bhwaabhu bhwaari bhutuubheeni no obhusyo bhwa abhaatu.

<sup>8</sup> Eziingigi ziyo, zyaari ne eziinzweeri taambi kya zya abhakari. Zyaari na ameenno kya garya ge endwi.

<sup>9</sup> Mubhikubha bhyaabhu bhyaari bhikuundikiriibhwe ne ebhigiro kye eziingubha zye ekyooma. Hano zikubhururuka, amabhabha gaabhu garahuumbuuta kye eriiraka rye eziimootoka zyo okurutwa nzaru ne eziifaraasi zino zikuryaarira mwiihi.

<sup>10</sup> Emikira gyaabhu gyaari giraruma kye ebhitoromooni, na gyaari gino obhururu bhwo okunyahaara abhaatu emyeeri etaano.

<sup>11</sup> Eziingigi ziyo zyaari no omutemi waabhu. Omutemi wuyo yaari maraika omukuru wa nyaari, eriina ryaaye ku Kieburania arabhirikirwa Abadooni na ku Kiyunaani arabhirikirwa Aporioni, obhugazuro bhwaaye ni Musikya.

<sup>12</sup> Oruku rwo okutaanga ruhitiri, nawe zikyaari ziriho eziinku ibhiri zino zikuuza.

*Maraika wa kasaasabha arahuuta ekoombyo yaaye*

<sup>13</sup> Kyaamwe, maraika wa kasaasabha akahuuta ekoombyo yaaye. Nikiigwa eriiraka rimwe okurwa muziiheembe inye zya ahagiho ho okuruusirya ekimweeso kye ezahaabu, yino eri embere wa Taatabhugya.

<sup>14</sup> Eriiraka riyo rikamubhuurira maraika wa kasaasabha wuno yaari ne ekoombyo mukubhoko, “Bhiigurire bhamaraika bhane bhano bhabhohirwe kukitaaro ekikuru kye Efuraati.”

<sup>15</sup> Bhamaraika bhane bhayo bhakiigurirwa, okubha bhiite eyimwe ya katatu ya abhaatu bhoosi mukyaaro. Bhaari bhabhanwiirwe kwe esa yiyoyiyo, orusiku ruyo, omweeri guyo gwo omwaaka guyoguyo.

<sup>16</sup> Nikiigwa obhubhari bhwe eriihizo rya abhasirikare bhano bhatiiriri eziifaraasi, bharahika ebhikuundiko magana abhiri (200,000,000).

<sup>17</sup> Mubhurori bhwaane, nikazirora eziifaraasi na bharya abhasirikare bhano bhatiiriri iguru yazyo. Abhasirikare bhayo bhiibhohiri mubhikubha eziingubha kaangaaru, buruu na manjaano. Nikarora emitwe gye eziifaraasi gyaari kye emitwe gye endwi. Muminwa gyaabhu, gikarweeramu emireengeeri gyo omuriro, omwooki no obhuhuzu bhwe ekibhiriiti.

<sup>18</sup> Bhakiitwa abhaatu eyimwe ya katatu kwe eziinku isatu ziyo. Eziinku isatu ziyo nizyo, emireengeeri gyo omuriro, omwooki no

obhuhuzu bhwe ekibhiriiti, nizyo eziinku zino zikarwa muminwa gye eziifaraasi ziyo.

<sup>19</sup> Obhunagya bhwe eziifaraasi ziyo, bhwaari muminwa na mumikira gyaabhu. Ne emikira gyaabhu gyaari kye eziinzoka zino zikutura okunyahaara abhaatu.

<sup>20</sup> Abhaatu bhano bhatakuuri kwe eziinku ziyo, bhataatigiri ebhibhi bhyaabhu. Bhakageenderera okuseengera amasaambwa amabhi ne emisaambwa gyo okubhaazwa, gino bhakagikora abheene kwe ezahaabu, eziimbirya, eshaba, amagina ne eziimbao. Emisaambwa giyo gitakurora, naabhe gitakwiigwa, naabhe gitakugeenda.

<sup>21</sup> Naabhe bhataatigiri ebhibhi bhyo okwiita, obhurogi, obhuseebheeti no obhwiibhi bhwaabhu.

## 10

### *Maraika we ekitabhu ekisuuhu*

<sup>1</sup> Hano gaahitiri gayo, nikarora maraika owuundi wo obhunagya ariika okurwa mwiisaaro. Maraika wuyo, yaari yiiruguurirwe na amasaaro, na iguru yo omutwe gwaaye kwaari ne eriitabhaasi rye embura. Obhusyo bhwaaye bhwaari bhuramesya kye eryoobha, na amaguru gaaye gaari kye eziitimu zino zikwaaka omuriro.

<sup>2</sup> Na mukubhoko kwaaye yaari ne ekitabhu ekisuuhu kino kyaari kikuundukwiirwe. Akiimeererya okuguru kwo obhuryo munyaanza no okuguru kwo obhumosi mukyaaro.

<sup>3</sup> Akabhirikira kwe eriiraka ikuru, yaari kye endwi yino ekuruma. Hano maraika yabhirikiiri, omurumo gukiikyoorera rugeendo muhuungati.

<sup>4</sup> Hano emirumo muhuungati giyo gyarumiri, niari ndeenda okukaama gano gaagaambirwe no omurumo, nawe nikiigwa eriiraka okurwa mwiisaaro rikubhuga, “Gayo amang’ana go omurumo, otagakaama! Ni mbiso.”

<sup>5</sup> Kyaamwe maraika wuno niamuruuzi yiimeereeri okuguru okumwe munyaanza no okuundi mukyaaro, akagororokya okubhoko kwaaye kwo obhuryo okweerekera mwiisaaro.

<sup>6</sup> Akiirahira kwe eriina rya Taatabhugya wuno akwiikara kirakeego, wuno yateemiri eriisaaro, ekyaaaro, enyaanza ne ebhigiro bhyoosi bhino bhiri muusi wamu. Maraika akabhuga, “Eriibhaga ryo okuganya rihwiiri.

<sup>7</sup> Hano maraika wa muhuungati araateme ekoombyo yaaye, niho Taatabhugya araakuunaananie amiiseego gaaye ge embiso. Erakuunaanibhwa kyeego akabharagania abhagya bhaaye abharooti.”

<sup>8</sup> Niho eriiraka riry a okurwa mwiisaaro rikaanibhuurira kweeki, “Noogy kumaraika wuno yiimeereeri okuguru kwo obhuryo munyaanza no okuundi mukyaaro. Ogege ekitabhu kirya kino kikuundukwiirwe mukubhoko kwaaye.”

<sup>9</sup> Ambe nikagya, nikamubhuurira maraika anihe ekitabhu ekisuuhu kirya, neewe akabhuga, “Kino hano! Kigege okirye. Mumunwa gwaazo kirabha kizomeereru kyo obhuuki, nawe muunda yaazo kirabha kiruru.”

<sup>10</sup> Nikagega ekitabhu ekisuuhu kiyo okurwa mukubhoko kwa maraika wuyo, nikakirya. Mumunwa gwaane, kyaari ekizomeereru kyo obhuuki, nawe hano niakimiriri, nikiigwa obhururu muunda.

<sup>11</sup> Nikabhuurirwa, “Oreenderwa okuruusya obhurooti kweeki iguru ya abhaatu bhaaru, ebhyaaro bhyaaru, ebhigaambo bhyaaru na abhatemi bhaaru.”

## 11

### *Abhamenyeeckererya bhabhiri bha Taatabhugya*

<sup>1</sup> Kyaamwe, nikahaabhwa maara ryo okureengera. Nikabhuurirwa, “Noogye oreengye eriiseengerero rya Taatabhugya na ahagiho okuruusirya ekimweeso. Kweeki obhare abhaatu bhoosi bhano bhakumuseengera muyo.

<sup>2</sup> Nawe otareengya mwiigoobhe rye eriiseengerero\* rya Taatabhugya, kwo okubha ritigiirwe abhaatu bhano bhatamumenyiri Taatabhugya. Abhaatu bhayo, nibho bharagutaza omugye omuhoreeru gwa Yerusaremu kwe eriibhaga rye emyeeri miroongo ene ne ebhiri (42).

<sup>3</sup> Enye ndabhatumania abhamenyeeckererya bhaane bhabhiri, nirabhaha obhunagya bhwo okuruusya obhurooti eziisiku kikwe kimwe magana abhiri na miroongo esaasabha (1,260), bhiibhohiri emyeenda gya amagonera okweerekya ebhigoongi.”

---

\* **11:2 Eriiseengerero.** Rora eng'ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang'ana Amakong'u.

<sup>4</sup> Abhamenyeekeererya bhabhiri bhayo, ni kye emizeituni ebhiri ne ebhigiro bhibhiri bhyo okutuurira eziitara, bhino bhikubhaho embere wo Omukuru, Taatabhugya wuno akukaangata ekyaaro.†

<sup>5</sup> Omuutu wowoosi akweenda kubhanyahaara, ariitwa no omuriro guno gukurwa muminwa gyaabhu. Niigo omuutu wowoosi wuno akweenda kubhanyahaara, arakwa.

<sup>6</sup> Abhamenyeekeererya bhabhiri bhayo, bhano obhunagya bhwo okugwaata embura, okubha etatweeka erii bhaga bhakuruusya obhurooti. Ne erii bhaga ryoryoosi rino bhakweenda, bharanagya okukyoora amaanzi kubha amanyiinga, no okureeta eziinku zyozyoosi mukyaaro muno.

<sup>7</sup> Hano bharaamare okuraarika eng'ana ya Taatabhugya, etyeenyi ekuru yino ekutiira okurwa mumwoobho gwa nyaari, erarwaana nabho. Erabhahiza no okubhiita.

<sup>8</sup> Ebhituundu bhya abhamenyeekeererya bhayo, bhirahiindira kunzira ekuru yo omugye omukuru. Omugye guyo nigwe guno Omukuru waabhu Yeesu yatemereerwe kumusaraba. Omugye guyo gune eteemwa kyo omugye gwa Sodoma ne ekyaaro kya Misiri.

<sup>9</sup> Abhaatu bha abhahiiri bhoosi, eziingaanda zyoosi, ebhigaambo bhyoosi ne ebhyaaro bhyoosi, bharasoomya ebhituundu bhya abhamenyeekeererya bhabhiri bhayo kwe eziisiku isatu ni itinika. Atariho omuutu wuno akwiikiriribhwa okubhabhiika.

† 11:4 Rora Zakaria 4:1-14.

<sup>10</sup> Oruku rwa abharooti bhabhiri bhayo, rurakora abhaatu bhano bhatakumwiikirirya Taatabhugya mukyaaro bhazomererwe no okukora enyaangi no okwiihaana eziisaambo. Bharakora ego, kwo okubha abharooti bhayo bhaabhanyaakirye bhukong’u.

<sup>11</sup> Okweema oruku rwaabhu, eziisiku isatu ne eriitinika zyahitiri, omwiika gwo obhuhoru okurwa ku Taatabhugya gukabhasikira, nabho bhakiimeerera. Bhoosi bhano bhaabharuuzi, bhakoobhoha bhukong’u.

<sup>12</sup> Abhamenyeekeererya bhabhiri bhayo, bhakiigwa eriiraka ikuru okurwa mwiisaaro rirabhuga, “Muuze iguru eno!” Nabho bhakagegwa ne eriisaaro kugya mwiisaaro, eno abhabhisa bhaabhu bhakubharora.

<sup>13</sup> Esa yiyoyiyo, ekyaaro kigarigita bhukong’u, eyimwe yi ikumi yo omugye gukasarika. Ekirigito kiyo, kikagirya abhaatu ebhikwe muhuungati (7,000) bhakakwa, na abhaandi bhoosi bhano bhaasaagiri bhakoobhoha, bhakamukumya Taatabhugya wa mwiisaaro.

<sup>14</sup> Ambe, eziinku zya kabhiri zihitiri, nawe zikyaari ziriho eziinku zya katatu zino ziri haguh kuuza.

### *Maraika wa muhuungati arahuuta ekoombyo yaaye*

<sup>15</sup> Kyaamwe, maraika wa muhuungati akahuuta ekoombyo yaaye. Nikiigwa eriiraka ikuru mwiisaaro rirabhuga, “Obhutemi bhwe ekyaaro bhubheeri bhwo Omukuru weetu Taatabhugya,

na Krisito‡ waaye wuno amusoriri kutuurya  
abhaatu.

Ewe Taatabhugya arabhaaha kirakeego na  
kirakeego.”

<sup>16</sup> Niho, abhakaruka miroongo ebhiri na bhane  
(24) bhano bhaari bhiikeeri kubhituumbi  
bhyaabhu embere wa Taatabhugya,  
bhakamugweera mumaguru, bhakamuseengera  
Taatabhugya,

<sup>17</sup> bhakubhuga,

“Ozomirye, Omukuru, Taatabhugya wo  
Obhuturo Bhwoosi.

Waari oriho na bhoono oriho.

Ohokereerye obhunagya bhwaazo obhukuru  
na bhoono orakaangata ekyaaro kyoosi.

<sup>18</sup> Abhaatu bhano bhatakwiikiriirye bhakatiinda,  
nawe, eriibhaga ryaaazo ryo okubharihirya  
rihikiri.

Bhoono ni ibhaga ryaaazo ryo okubhatinira ekiina  
abhaatu bhano bhakuuri.

Na niryo eriibhaga ryo okubhasaambira abhagya  
bhaazo abharooti,

na abhahoreeru bhaazo bhoosi bhano  
bhakukwiigwa,

abhakuru na abhasuuhu.

Rino niryo eriibhaga ryo okusikya bhano  
bhakusarya ekyaaro.”

<sup>19</sup> Kyaamwe, ekiseku kyo okusikirira  
mwiiseengerero rya Taatabhugya mwiisaaro,

---

‡ **11:15 *Krisito*** ni ng’ana ye Ekiyunaani, obhugazuro bhwaku  
ni *wuno ahakirwe amaguta*. Mu Kieburania bharabhuga *Masiya*.  
Rora eng’ana yino mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

rikiigurwa, ne ehuunguro ye eriiragano<sup>§</sup> ryaaye rikarorekana mwiiseengerero riyo. Nikarora obhumeme na nikiigwa omurumo gwo orukubha. Ekyaaro kikarigita ne embura nzaru yo omusoke ekatweeka.

## 12

### *Omukari no oguzoka*

<sup>1</sup> Kyaamwe, mwiisaaro eyo kukarorekana ekyeerekenio kyo okuruguurya bhukong'u. Kwaari no omukari wuno yiihbhoiibhwe eryoobha, no omweeri gwaari iyaasi wa amaguru gaaye. Kweeki, yaari yiihbohiri orusuurya rwe eziinzota ikumi ni ibhiri kumutwe gwaaye.

<sup>2</sup> Omukari wuyo, yaari aritohiri, na akiigwa obhusuungu akarira hano yaari akwiibhura.

<sup>3</sup> Kyaamwe, mwiisaaro eyo kukarorekana ekyeerekenio ekiindi kyo okuruguurya. Nikarora! Oguzoka ogukuru gukaangaaru gukatuuka gwaari ne emitwe muhungati ne eziiheembe ikumi, ne emitwe gyoosi gyaari ne eziisuurya.

<sup>4</sup> Omukira gwo oguzoka guyo gukukurura eyimwe ya katatu ye eziinzota ekazitaasa kukyaaro. Oguzoka gukiimeerera embere wo omukari wuno yaari kweenda kwiibhura, okubha hano ariibhure gurye omwaana.

---

§ 11:19 *Ehuunguro ye eriiragano*, yaari eterwe Ahahoreeru ha Ahahoreeru mwiiseengerero Yerusaremu. Rora Okurwa 25:10-22; Abheeburania 9:4-5.

<sup>5</sup> Kyaamwe, omukari wuyo akiibhura omwaana we ekisubhe, wuno araakaangate ekyaaro kyoosi kwo obhunagya obhukuru.\* Hano oguzoka gwaari kweenda okumurya, omwaana wuyo akasaakurwa, akahirwa ku Taatabhugya kukituumbi kyaaye kyo omuriinga.

<sup>6</sup> Omukari wuyo akaryaarira mwiitirigo, ahagiyo hano Taatabhugya yaari amubhanuriiri okubha amutuge eyo kwe eziisiku ekikwe kimwe magana abhiri na miroongo esaasabha (1,260).

<sup>7</sup> Niho kukatuuka eriihi mwiisaaro. Maraika omukuru, wuno akubhirikirwa Mikaeri, hamwe na bhamaraika bhaaye, bhakiitana no oguzoka na bhamaraika bhaaye.

<sup>8</sup> Nawe oguzoka na bhamaraika bhaaye bhakahizwa no okuheebhwa okurwa mwiisaaro.

<sup>9</sup> Oguzoka gukarekerwa mukyaaro. Yino niyo enzoka ye ekare yino ekubhirikirwa Ibirisi kasi Seetaani, wuno akung'eena abhaatu bhoosi bhakore ebhibhi. Eheene gukarekerwa mukyaaro hamwe na bhamaraika bhaaye.

<sup>10</sup> Kyaamwe, nikiigwa eriiraka ikuru okurwa mwiisaaro rirabhuga,

“Bhoono, obhutuurya bhuhikiri ne eziinguru no obhutemi bhwa Taatabhugya weetu,

no obhuturo bhwa Krisito waaye.

Kwo okubha omuzoongeri wa abhiikirirya abharikyeetu arekeerwe haasi.

Na yaari embere wa Taatabhugya okubhahaya abharikyeetu obhutiku no omwiisi.

---

\* **12:5 *Obhunagya obhukuru***, ku Kiyunaani ni hiimbo ye *ekyooma*.

11 Nabho bhamuhiziri Seetaani kwa amanyiinga  
ge Eng'oondu ya Taatabhugya,  
na kwe eng'ana yo obhumeenyekererya bhuno  
bhakabhuruusya.

Bhakiiruusya obhwiikari bhwaabhu naabhe  
kukwa.

12 Kweego, muzomererwe,  
emwe bhamaraika bhoosi bhano mukwiikara  
mwiisaaro eyo!

Nawe, muraaza kurora bhano mukwiikara  
mukyaaro na munyaanza,  
kwo okubha Seetaani yiituumiibhwe gati  
weenyu.

Ano obhururu bhukong'u, kwo okubha amenyiri  
eziisiku zyaaye zisaagiri suuhu.”

13 Hano oguzoka gukarora gurekeerwe  
mukyaaro, gukamutuniirira omukari wurya  
wuno yaari yiibhwiiri omwaana we ekisubhe.

14 Nawe, Taatabhugya akamuha omukari wuyo  
amabhabha abhiri kya ge eriitoonyi eriikuru,  
okubha abhururuke agye mwiitirigo kure no  
oguzoka. Hayo araturugwa kuziisiku ekikwe  
kimwe magana abhiri na miroongo esaasabha  
(1,260).

15 Oguzoka gukaruusya amaanzi maaru kye  
ekitaaro kurwa mumunwa gwaaye, okubha  
omukari wuyo agegwe na amaanzi gayo.

16 Nawe, ekyaaro kikamusakirya omukari, kwo  
okwiikuundukura kyo omunwa, kikamira  
amaanzi goosi okurwa mumunwa gwo oguzoka.

17 Oguzoka gukamutiindira bhukong'u  
omukari wuyo, gukagya kwiitana na abhaana  
abhaandi bho omukari wuyo bhano bhaasaagiri.

Abhaana bhayo, nibho bhano bhakwiigwa obhuswaagyo bhwa Taatabhugya no okugaamba iguru wa Yeesu.

<sup>18</sup> Ambe, oguzoka gukiimeerera embarika we enyaanza.

## 13

### *Etyeenyi ekuru yo okutaanga*

<sup>1</sup> Kyaamwe nikarora etyeenyi ekuru erarweera munyaanza. Yaari ne emitwe muhuungati ne eziiheembe ikumi, ne eziiheembe zyoosi zyaari ne eziisuurya. Emitwe gyoosi gyaari gikaamirwe amariina go okumutuka Taatabhugya.

<sup>2</sup> Etyeenyi ekuru yino nikarora yaari ni kye engwe, nawe amaguru gaaye gaari kya ge edubu no omunwa gwaaye gwaari kya gwe endwi. Oguzoka gurya gukaha etyeenyi ekuru amanaga gaaye, ekituumbi kyaaye kyo obhutemi no obhunagya bhwaaru.

<sup>3</sup> Omutwe ogumwe gwe etyeenyi ekuru gwaari no oruguma rubhi kya rwo okukwa. Nawe oruguma ruyo rwaari ruhoriri! Rukagirya abhaatu bhoosi mukyaaro okuruguura etyeenyi yiyo no okuyituniirira.

<sup>4</sup> Kweeki bhakaseengera oguzoka guyo, kwo okubha gukaha etyeenyi yiyo obhunagya bhwaaye bhwo okukaangata, na bhakaseengera etyeenyi yiyo ekuru bharabhuga, “Ni weewi wuno atuubheeni ne etyeenyi yino? Kweeki ni weewi wuno akunagya kwiitana nayo? Atariho!”

<sup>5</sup> Ambe, etyeenyi ekuru ekahaabhwa obhunagya bhwo okwiiguungya no okugaamba amang’ana go okumutuka Taatabhugya.

Ekahaabhwa kweeki okukaangata emyeeri miroongo ene ne ebhiri (42).

<sup>6</sup> Etyeenyi ekuru ekataanga okumutuka Taatabhugya, eriina ryaaye, ahagiho hano akwiikara na bhoosi bhano bhakwiikara mwiisaaro.

<sup>7</sup> Ekahaabhwa okwiitana na abhahoreeru no okubhahiza. Ekahaabhwa obhunagya bhwo okukaangata abhaatu bhe eziingaanda zyoosi, abhahiiri bhoosi, ebhigaambo bhyoosi ne ebhyaaro bhyoosi.

<sup>8</sup> Abhaatu bhoosi mukyaaro kyoosi bharaseengera etyeenyi ekuru, nawe abhaatu bhano amariina gaabhu gakaamirwe mukitabhu kyo obhuhoru kweema ekyaaro kikyaari kubhuumbwa bhatakuyiseengera. Ekitabhu kino ni kye Eng'oondu ya Taatabhugya wuno yagwaagirwe.

<sup>9</sup> Wa amatwi, yiitegeerere.

<sup>10</sup> Omuutu wuno yiiseegeerwe kugegwa obhugwaatwa, aragegwa obhugwaatwa.

Omuutu wuno yikiririibhwe okwiitwa na nyaambato,

ariitwa na nyaambato.

Hayo niho abhahoreeru bhareenderwa bhiigumiirirye na bhabhe no obhwiikirirya.

### *Etyeenyi ekuru ya kabhiri*

<sup>11</sup> Kyaamwe, nikarora etyeenyi eyiindi ekutiira okurwa mukyaaro. Etyeenyi yiyo yaari ne eziihembe ibhiri suuhu kya zye ekinena kye eng'oondu, nawe eriiraka ryaaye ryaari kyo oguzoka.

12 Rikakora amang'ana kwo obhunagya bhwoosi bhwe etyeenyi yirya yo okutaanga, na kwiiguru yaaye. Etyeenyi ya kabhiri ekahatika abhaatu bhoosi bhe ekyaaro, bhaseengere etyeenyi ekuru yo okutaanga yino yaari no oruguma rubhi kya rwo okukwa runo ruhoriri.

13 Etyeenyi ekuru ya kabhiri yiyo, ekakora ekyeerekenio kyo okuruguurya, naabhe ekagirya omuriro okwiika okurwa mwiisaaro tee mukyaaro embere ya abhaatu bhakurora.

14 Kwe ebhitiika bhino bhino yaheerwe kukora kwiiguru ye etyeenyi ekuru yo okutaanga, ekang'eena abhaatu bhano bhakwiikara mukyaaro. Ekabhabhuurira abhaatu bhakore omusaambwa gwo okubhaazwa kwo okusuuka etyeenyi yo okutaanga, yino yang'erirwe kwa nyaambato, nawe ekageenderera kwiikara.

15 Kyaamwe, etyeenyi ya kabhiri ekahaabhwa obhunagya bhwo okuhuutira omwiika gwo obhuhoru mumusaambwa guyo, okubha gubhone okugaamba no okukora bhiitwe bhoosi bhano bhaangiri okuguseengera.

16 Etyeenyi ya kabhiri ekagirya abhaatu bhoosi, abhakuru na abhasuuhu, abhaniibhi na abhataka, abhiiragaanzi na abhagya, bhabhe no orubhaaso mukubhoko kwo obhuryo naabhe mukisyoosyo.

17 Omuutu aritama kutuurirwa orubhaaso atakunagya kugura naabhe kugurya. Orubhaaso ruyo ni riina rye etyeenyi yo okutaanga, kisy a obhubhari bhwe eziikaamo zyoosi zye eriina

ryaaye.\*

<sup>18</sup> Eng'ana yino ereenda amang'eeni. Wa amang'eeni, anagye okumenya obhugazuro bhwo obhubhari bhwe etyeenyi yiyo, kwo okubha ni bhuhhari bhwa abhaatu. No obhubhari bhwaaye ni magana asaasabha miroongo esaasabha ni isaasabha (666).

## 14

*Eng'oondy ya Taatabhugya na abhaatu bhaaye*  
144,000

<sup>1</sup> Kyaamwe, nikarora Eng'oondy ya Taatabhugya yiimeereeri iguru ye Ekiguru kya Sayuni, hamwe na abhaatu kikuundiko kimwe ne ebhikwe miroongo ene ni inye (144,000). Abhaatu bhayo, bhaari bhakaamirwe mubhisiyoosyo eriina ryo Omwaana wa Taatabhugya ne eriina rya Wiise.

<sup>2</sup> Nikiigwa eriiraka okurwa mwiisaaro kyo omurumo gwe emigeri gya amaanzi maaru, na kye eriiraka ryo orukubha. Eriiraka riyo niigwiiri, ryaari kya rya abhatemi bhe ezeze, bharatema eziizeze zyaabhu.

<sup>3</sup> Abhaatu kikuundiko kimwe ne bhikwe miroongo ene ni inye (144,000) bhayo, bhaari bhiimeereeri embere we ekituumbi kyo omuriinga, ne embere we ebhityeenyi ebhine bhiry a bhyo obhuhoru na abhakaruka miroongo ebhiri na bhane (24). Bhaari bhareemba omweembo omuhya, na atariho owuundi wuno

---

\* **13:17** Kwe Ekiyunaani eziherufi zyoosi zyaari no obhugazuro bhwe enaamba yaku, kuriing'aana no obhukuunaanio bhwe eziinaamba zyoosi kwe eriina riyo.

yanagirye okweega omweembo guyo, nawe abhaatu bhayo bhano bhaari bhatuuriibhwe okurwa mukyaaro.

<sup>4</sup> Abhaatu bhayo bhaari bhakyaari kwiituura mumakire, kwo okubha bhakyaari kuhiindira na abhakari. Bhayo nibho bhakumutuniirira Eng’oondy ya Taatabhugya hohoosi eno akugya. Bhakatuuriibhwa okurwa gati wa abhaatu abhaandi, nabho bhakaruusibhwa ekimweeso kya amagesa go okutaanga ku Taatabhugya no Omwaana wa Taatabhugya.

<sup>5</sup> Nabho bhakyaari kugaamba orurimi, na bhatana masoro gayo goosi.

### *Maraika bhatatu bhararagania amang’ana ga Taatabhugya*

<sup>6</sup> Kyaamwe, nikarora maraika owuundi arabhururuka gatigati mwiisaaro. Yaari ana Amang’ana Amazomu ga kirakeego, araraarikira abhaatu bhano bhakwiikara mukyaaro, abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi, eziingaanda zyoosi, ebhigaambo bhyoosi na abhahiiri bhoosi.

<sup>7</sup> Ambe, maraika wuyo akagaamba kwe eriiraka ikuru, akabhuga, “Mumwoobhohe Taatabhugya no okumukumya, kwo okubha eriibhaga ryo okutina ekiina rihikiri. Mumuseengere wuno yateemiri eriisaaro, ekyaaaro, enyaanza ne emisabhuko gya amaanzi.”

<sup>8</sup> Kyaamwe, maraika owuundi wa kabhiri akatuniirira, akubhuga, “Omugye omukuru gwa Babeeri gusikiri! Omugye guyo gukakora abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bhakanywa

amarwa amaruru ne enaamba yo obhuseebheeti bhwaaye.”

<sup>9</sup> Niho, maraika owuundi wa katatu akatuniirira, akabhuga kwe eriiraka ikuru, “Eraabhe omuutu araaseengere etyeenyi ekuru no omusaambwa guno gutuubheeni ne etyeenyi yiyo, no okubhaaswa orubhaaso mukisyoosyo naabhe mumabhoko,

<sup>10</sup> omuutu wuyo aranywa amaanzi go omuzabibu go obhururu bhwa Taatabhugya. Amaanzi gano gaturirwe mukikoombe kyo obhuhaari bhwaaye, gano gatasangiibhwe na amaanzi. Omuutu wuyo, aranyaakibhwa mumuriro muhaari bhukong’u ne ekibhiriiti embere wa bhamaraika abhahoreeru ne embere we Eng’oondu ya Taatabhugya.

<sup>11</sup> Omwooki gwo omuriro guno kukubhanyaakya guratiira iguru kirakeego. Abhaatu bhayo bharanyaaka obhutiku no omwiisi, kwo okubha bhakaseengera etyeenyi ekuru no omusaambwa gwaaye gwo okubhaazwa no okubhaaswa eriina ryaaye.”

<sup>12</sup> Bhoono, abhahoreeru bhareenderwa bhiigumiirirye, bhayo nibho bhakwiigwa obhuswaagyo bhwa Taatabhugya no okumwiikirirya Yeesu.

<sup>13</sup> Nikiigwa eriiraka okurwa mwiisaaro, rikubhuga, “Kaama kubha, hakiriku abhaatu bhano bhakukwa kweemera bhoono, eno bhamwiikirirye Omukuru Yeesu.”

Ambe, Egoro wa Taatabhugya akabhuga, “Eheene, bhabhone okumuunya okurwa

munyaako yaabhu, kwo okubha amahokya gaabhu amazomu garahirana nabho.”

### *Amagesa ge ekyaaro*

<sup>14</sup> Kyaamwe, nikarora eriisaaro eryeero, iguru kwiisaaro yaari yiikeeri omuutu kyo Omwaana wo Omuutu.\* Omuutu wuyo yaari yiihbohiri orusuurya rwe ezahaabu kumutwe gwaaye, eno mukubhoko kwaaye agwaatiri eriihiro eriihaari.

<sup>15</sup> Hayo maraika owuundi akarwa mwiiseengerero, akatiirya eriiraka akamubhuurira wuno yaari yiikeeri iguru kwiisaaro, “Tuura eriihiro ryaazo ogeze, kwo okubha amagesa ge ekyaaro gaari gabhanwiirwe ne eriihbaga ryo okuges a rihikiri.”

<sup>16</sup> Niho wurya yiikeeri iguru kwiisaaro akarekera eriihiro ryaaye mukyaaro, akagesa amagesa gayo mukyaaro.

<sup>17</sup> Kyaamwe, maraika owuundi akarwa mwiiseengerero mwiisaaro eyo, neewe yaari agwaatiriiri eriihiro ihaari.

<sup>18</sup> Niho, akarweera maraika owuundi ahagiho ho okuruusirya ekimweeso, neewe yaari ariimeererera omuriro. Akatiirya eriiraka, akamubhuurira maraika mweene eriihiro ihaari, “Tuura eriihiro ryaazo ihaari, ogye otine eziisagye zye eziizabibu zye ekyaaro, kwo okubha emisumo ginogiri.”

<sup>19</sup> Kweego maraika wuyo akarekera eriihiro ryaaye, akagesa eziizabibu zye ekyaaro, akazituura mwiitobheeryo ryo okuzitobheerya

---

\* **14:14 Omwaana wo Omuutu.** Rora amang’ana gano mu Bhugaruri bhwa Amang’ana Amakong’u.

eziizabibu. Eriitobheeryo riyo rireerekya obhururu bhwa Taatabhugya.

<sup>20</sup> Eziizabibu zikamitirwa mwiitobheeryo ryo omugye omukuru. Zikaruusya amanyiinga, na amanyiinga gayo gakabha ekitaaro kitaambi. Obhutaambi bhwe ekitaaro bhwaari ni kya amataambuka ebhikwe magana atatu (300,000) ne ekiryoonge itaambuka rimwe ni itinika.

## 15

### *Omweembo gwo Eng'oondy ya Taatabhugya na Musa*

<sup>1</sup> Kyaamwe, nikarora ekyeerekenio ekiindi mwiisaaro, kyaari kikuru no okuruguurya. Nikarora bhamaraika muhuungati bhaari bharareeta eziinku muhuungati zyo obhuteero. Eziinku ziyo, zyaari ziramariirya obhururu bhwa Taatabhugya.

<sup>2</sup> Kweeki, nikarora ekigiro kino kyaari kye enyaanza ye ekirore yino yiisaangiinie no omuriro. Ne imbarika hayo bhaari bhiimeereeri abhaatu bharya bhano bhaari bhahiziri etyeenyi ekikuru yirya, omusaambwa gwaaye gwo okubhaazwa, hamwe no obhubhari bhwe eriina ryaaye. Abhaatu bhayo bhaari bhagwaatiri eziizeeze mumabhoko gaabhu, zino bhaari bhaheerwe na Taatabhugya okubha bhamuseengere.

<sup>3</sup> Bhaari bhareemba omweembo gwa Musa omugya wa Taatabhugya na gwe Eng'oondy ya Taatabhugya, bharabhuga,  
“Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi, amahokya gaazo ni makuru na go okuruguurya.

Awe naawe Omutemi we ebhyaaro bhyoosi,  
ne eziinzira zyaazo ni zye eheene no obhuheene.

<sup>4</sup>Ee Omukuru, abhaatu bhoosi bhakwoobhohe  
no okukumya eriina ryaaazo,  
kwo okubha awe omweene ego naawe  
omuhoreeru.

Abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bharaaza no  
okukuseengera,  
kwo okubha amahokya gaazo ge eheene  
gararorekana mwaasi.”

*Ebhitubha muhuungati bhyo obhururu bhwa  
Taatabhugya*

<sup>5</sup>Hano gayo gaahitiri, nikarora eriiseengerero  
riigwiirwe mwiisaaro, ryaari ni ibhuru ryaaye  
ryo obhwiimeerereri bhwo okubhaho ku  
Taatabhugya.

<sup>6</sup>Bhamaraika muhuungati bharya bhe  
enziinku muhuungati bhakahuruka muyo.  
Bhaari bhiibhohiri emyeenda emizomu gyo  
obhuguri giramesya, bhiibhoheeri emikena  
emigari gino gikorirwe ne ezahaabu giri  
mubhikubha bhyaabhu.

<sup>7</sup>Ekimwe kye ebhityeenyi bharya ebhine bhyo  
obhuhoru, kikabhaha bhamaraika bharya  
muhuungati ebhitubha bhye ezahaabu, bhino  
bhiizwiiri obhururu bhwa Taatabhugya wuno  
akwiikara kirakeego na kirakeego.

<sup>8</sup>Mwiiseengerero muyo hakiizura omwooki  
guno gwatuukeeni no obhuguungo bhwa  
Taatabhugya no obhunagya bhwaaye. Atariho  
wuno akunagya kusikira mwiiseengerero tee

eziinku ziyo muhuungati zya bhamaraika  
bharya, hano ziraamariibhwe.

## 16

<sup>1</sup> Kyaamwe, nikiigwa eriiraka ikuru okurwa  
mwiiseengerero rya Taatabhugya,  
rirabhabhuurira bhamaraika muhuungati  
bharya, “Mugeende mwitire mukyaaro  
ebhitubha muhuungati bhyo obhururu bhwa  
Taatabhugya.”

<sup>2</sup> Ambe, maraika wo okutaanga akagya, akiitira  
mukyaaro ekitubha kyaaye kyo obhururu bhwa  
Taatabhugya. Hayohayo, abhaatu bhoosi bhano  
bhakutuurirwa orubhaaso rwe etyeenyi na  
bharaseengera omusaambwa gwaaye gwo  
okubhaazwa, bhakarwaara amahuti amabhi.

<sup>3</sup> Niho maraika wa kabhiri neewe akiitira  
ekitubha kyaaye munyaanza. Amaanzi  
gakiikyoora kya amanyiinga ge ebhituundu, ne  
ebhigiro bhyoosi ebhioru munyaanza  
bhikakwa.

<sup>4</sup> Maraika wa katatu neewe akiitira ekitubha  
kyaaye mubhitaaro ne emisabhuko, na amaanzi  
gayo goosi gakiikyoora amanyiinga.

<sup>5</sup> Kyaamwe, nikiigwa maraika omwiimeerereri  
wa amaanzi akubhuga,

“Taatabhugya Omuhoreeru, wuno waari oriho  
na wuno oriho bhoono,  
awe ni we eheene,  
no obhutini bhwe ekiina kyaazo ni bhwe eheene.

<sup>6</sup> Kwo okubha abhaatu bhe ebhibhi bhakiitira  
amanyiinga ga abhahoreeru bhaazo na

abharooti bhaazo,  
naawe Omukuru obhaheeri amanyiinga,

bhaganywe.

Niigo bhareenderwa bhakorerwe!”

<sup>7</sup> Niho nikiigwa eriiraka okurwa ahagiho ho okuruusirya ekimweeso rikubhuga, “Ee Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi, obhutini bhwe ekiina kyaazo ni bhwe eheene no obhuheene.”

<sup>8</sup> Maraika wa kane akiitira ekitubha kyaaye kuryoobha. Kweego omubhaso gukahaabhwa obhunagya bhwo okwookya abhaatu.

<sup>9</sup> Abhaatu bhakookibhwa bhubhi bhukong’u. Bhakamutuka Taatabhugya, kwo okubha yaari no obhuturo iguru ye eziinku zino, nawe bhataatigiri ebhibhi naabhe bhatamugungirye.

<sup>10</sup> Niho maraika wa kataano akiitira ekitubha kyaaye kukituumbi kyo obhutemi kye etyeenyi. Rugeendo rumwe, ekiirima kikakuundikirya obhutemi bhwaaye na abhaatu bhakiirumaruma eziindimi zyaabhu kwo obhururu.

<sup>11</sup> Bhakamutuka Taatabhugya wa mwiisaaro kwo obhururu obhuhaari na amahuti gaabhu amabhihu. Nawe bhataatigiri amahokya gaabhu amabhi.

<sup>12</sup> Maraika wa kasaasabha neewe akiitira ekitubha kyaaye mukitaaro ekikuru kya Efuraati, na amaanzi gakooma. Kweego, enzira ekakorwa kubhatemi bhano bhakurwa ruguru.

<sup>13</sup> Niho nikarora amasaambwa amabhi atatu gano gatuubheeni ne ebhikerwe. Erimwe rikahuruka mumunwa gwo oguzoka, eriindi rikarwa mumunwa gwe etyeenyi ekuru, ne

eriindi rikarwa mumunwa gwo omurooti wurya wo orurimi.\*

<sup>14</sup> Amasaambwa amabhi gayo, gaari no obhunagya bhwo okukora ebhyeerekenio, ne emirimo gyaabhu ni kugya kubhatemi bhoosi mukyaaro, okubhakumania kwiiguru we eriihi orusiku orukuru rwa Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi.

<sup>15</sup> Omukuru Yeesu arabhuga, “Murore! Niraaza kyo omwiibhi. Aratweerwa ebhite wuno akuteengeeza no okwiibhanura emyeenda gyaaye okubha ataaza kugeenda king’aabhi no okusuuka.”

<sup>16</sup> Ambe, amasaambwa gayo gakabhakumania abhatemi bhoosi na abhasirikare bhaabhu ahagiho hano hakubhirikirwa Harimagedoni ku Kieburania.

<sup>17</sup> Niho, maraika wa muhuungati akiitira ekitubha kyaaye mubhukama. Neenye nikiigwa eriiraka ikuru okurwa kukituumbi kyo omuriinga kya mwiiseengerero rya Taatabhugya, rirabhuga, “Goosi gahwiiri!”

<sup>18</sup> Hakabha no obhumeme, omurumo gwo orukubha, ne ekyaaro kikarigita bhukong’u. Eriirigito riyo, ryaari ikuru ryo okuhitira goosi kweema abhaatu okubhuumbwa.

<sup>19</sup> Niho omugye omukuru gwa Babeeri gukatwaanikana katatu, ne emigye emikuru gye ebhyaaro gikasarika gyoosi. Neewe Taatabhugya atebhiri ebhibhi bhyo omugye omukuru gwa

---

\* **16:13 Omurooti wurya wo orurimi** ni tyeenyi ekuru yirya ya kabhiri. Yiyo ekarweera muusi ne emirimo gyaaye gyaari okubhurya abhaatu na ameeogyo gaabhu. Rora Obhukuundukuro 13:11-15.

Babeeri, akagunyweesya ekikoombe kya amaanzi go omuzabibu kwo obhururu bhwaaye obhukuru.

<sup>20</sup> Eriirigito rirya rikagirya ebhigiinga bhyoosi bhikabhura, ne ebhiguru bhyoosi bhitaarorekeeni kweeki.

<sup>21</sup> Embura yo omusoke ekatweeka. Omusoke omukuru kye eratiri miroongo etaano (50) kwo ogumwe, gukagweera abhaatu okurwa mwiisaaro. Abhaatu bhakamutuka Taatabhugya kwo obhutemwa bhwe embura ya amagina yiyo, kwo okubha zyaari eziinku mbiihu bhukong’u.

## 17

### *Omusiimbe omukuru ne etyeenyi ekaangaaru*

<sup>1</sup> Kyaamwe, owumwe wa bhamaraika muhuungati bhano bhaari ne ebhitubha bhirya bhyo obhururu bhwa Taatabhugya akaaza kweenye, akaanibhuurira, “Nawuuze, nirakweerekya obhutemwa bhwo omusiimbe wuno yiikariiri amaanzi maaru.

<sup>2</sup> Omusiimbe wuyo niwe abhatemi bhe ekyaaro bhakoriri nawe obhuseebheeti, na abhaatu bha mukyaaro nabho bhakagwaatwa no obhuseebheeti bhuyo kyeego omuutu akugwaatwa na amaanzi go omuzabibu.”

<sup>3</sup> Mbe, Ekoru wa Taatabhugya akaaniikira. Maraika akaanikaangata tee mwiitirigo. Hano naahikiri eyo, nikarora omukari yiikeeri iguru ye etyeenyi ekuru ekaangaaru. Etyeenyi yiyo, yaari ne emitwe muhuungati ne eziiheembe ikumi. Yaari yizuriibhwe amariina go okumutuka Taatabhugya.

<sup>4</sup> Omukari wuyo, yaari yiihbhohiri emyeenda emizomu gye ezambaraau ne ekaangaaru. Kweeki yaari yiing'atirye kwe ezahaabu, amagina go obhuguri ne eziiruuru. Mukubhoko kwaaye, yaari agwaatiriiri ekikoombe kye ezahaabu kino kiizwiiri amabhi ne ebhigiro ebhinyaka bhyo obhuseebheeti bhwaaye.

<sup>5</sup> Mukisyoosyo kyaaye ryaari rikaamirwe eriina rino obhugazuro bhwaku bhwaari bhwiibhisiri. Eriina eryeene ni rino,

OMUGYE OMUKURU GWA BABEERI,  
NINA WA ABHASIIMBE  
NA WA AMABHI GE EKYAARO.

<sup>6</sup> Nikarora omukari wuyo agwaatirwe kwo okunywa amanyiinga ga abhahoreeru bhano bhakiitwa kwe ekigirirye bhaari abhamenyeekeererya bha Yeesu. Eriibhaga niamuruuzi, nikaruguura bhukong'u.

<sup>7</sup> Nawe, maraika wurya akaanibhuurya, “Kwaki oraruguura? Ganya nikubhuurire obhugazuro bhwe embiso yo omukari wuyo, ne etyeenyi yino emugegiri yino ene emitwe muhungati ne eziiheembe ikumi.

<sup>8</sup> Etyeenyi yino wayiruuzi yaari horu, nawe bhoono ekuuri. Bhoono eri haguhi okurwa nyaari, nawe Taatabhugya arayisikya. Abhaatu bhoosi bhano bhakwiikara mukyaaro, bhano amariina gaabhu gatakaamirwe mukitabhu kyo obhuhoru kweema okuteemwa ekyaaro, bhararuguura okurora etyeenyi yiyo erakyoora kweeki ekyaari horu.”

<sup>9</sup> Maraika wuyo akaanibhuurira, “Eriing'ana rino rireenda amang'eeni. Emitwe muhungati

giyo, gireerekya ebhiguru muhuungati bhino omukari wurya yaari yiikariiri.

<sup>10</sup> Kweeki emitwe muhuungati gireerekya abhatemi muhuungati. Abhatemi bhataano bhakuuri, owumwe arakaangata, owuundi arakaangata ibhaga riindi. Nawe, omutemi hano akuuza, areenderwa akaangate eriibhaga iguhi.

<sup>11</sup> Ne etyeenyi yino yaari horu nawe ekuuri, ni mutemi wa kanaane. Wuyo woosi ni wumwe waabhu wa abhatemi muhuungati bharya, nawe Taatabhugya aramusikya woosi.

<sup>12</sup> “Eziiheembe ikumi ziry a waziruuzi ni bhatemi ikumi bhano bhakyaari kukaangata. Bhayo bhoosi bharahaanwa obhunagya bhwo okukaangata hamwe ne etyeenyi yiyo, kwe esa yimwe.

<sup>13</sup> Abhatemi ikumi bhayo, bharabha na amiiseego gamwe, bharaha etyeenyi yiyo eziinguru zyaabhu no obhunagya bhwaabhu bhwoosi.

<sup>14</sup> Bharagwaatana ne etyeenyi yiyo okukora eriihi ne Eng’oondu ya Taatabhugya. Nawe, Eng’oondu ya Taatabhugya hamwe na abhaatu bhaaye arabhahiza, kwo okubha ewe ni Mukuru wa abhakuru no Omutemi wa abhatemi. Abhaatu bhaaye bhayo ni bhano Taatabhugya yabhabhirikiiri no okubhasora, nabho ni bhiikirirya.”

<sup>15</sup> Kyaamwe, maraika akaanibhuurira, “Amaanzi garya wagaruuzi omusiimbe wurya yiikariiri, gareerekya amahizo ga abhahiiri bhoosi, ebhyaaro bhyoosi ne ebhigaambo bhyoosi.

<sup>16</sup> Eziiheembe ikumi zino waruuzi ne etyeenyi yiyo, bhiramubhihirira omusiimbe wuyo. Bhiragega ebhigiro bhyaaye bhyoosi no okumutiga king'aabhi. Bhiramurya eziinyama zyaaye, na amasaagyo gaaku bharagasikya mumuriro.

<sup>17</sup> Taatabhugya omweene abhakoriri bhabhe na amiiseego gamwe, no okuyihaana etyeenyi yiyo obhunagya bhwaabhu bhwo okukaangata, tee amang'ana ga Taatabhugya gakorwe.

<sup>18</sup> Omukari wuno okarora, ariimeererera omugye omukuru gurya, guno gukukaangata abhatemi bhoosi bhe ekyaaro.”

## 18

### *Omugye gwa Babeeri gugwiiri*

<sup>1</sup> Eriibhaga gayo gaahitiri, nikarora maraika owuundi ariika okurwa mwiisaaro. Maraika wuyo yaari no obhunagya obhukuru, arabharya no obhuguungo bhwaaye bhurabharira ekyaaro.

<sup>2</sup> Neewe, akatiirya eriiraka ikuru bhukong'u, arabhuga,  
“Gugwiiri!

Omugye omukuru gwa Babeeri\* gusikiri,  
Bhoono gubheeri ahagiro ho okwiibhisa  
kwa tuubho zyoosi zya amasaambwa amabhi.  
Omugye gubheeri ahagiro he ebhinyonyi bhyoosi  
ebhinyaka no okubhihirirya.

---

\* **18:2 Babeeri** gwaari omugye mukyaaro gwa Mesopotamia. Abhaatu bho omugye guyo bhaari bharaseengera amasaambwa. Rora Danieri 3:5-7. Mukitabhu kyo Obhukuundukuro, Babeeri eriimeererera abhabhisa bhoosi bha Taatabhugya. Rora Obhukuundukuro 14:8, 16:19, 17:5.

<sup>3</sup> Gugwiiri kwo okubha abhaatu bhe ebhyaaro  
 bhyoosi,  
 bhaanywiiri amaanzi go omuzabibu amaruru ge  
 enaamba yo obhuseebheeti bhwaaye.  
 Abhatemi bhe ekyaaro bhaari bhaseebheetiri  
 neewe.  
 Abhasuruzya bhe ekyaaro  
 bhaaniibhiri kwe eziinguru kwiiguru yo  
 obhuniibhi bhwaaye.”

<sup>4</sup> Niho nikiigwa eriiraka eriindi okurwa  
 mwiisaaro, rirabhuga,  
 “Abhaatu bhaane, murwe kweewe,  
 okubha mutagwaatana neewe kukora ebhibhi  
 bhyaaye  
 no okubha mutatuurirwa obhutemwa neewe.  
<sup>5</sup> Ebhibhi bhyaaye bhimbheeri bhyaaru,  
 naabhe bhilikiri mwiisaaro.  
 Taatabhugya aranagya kumuha obhutemwa kwa  
 amahokya gaaye amabhi.  
<sup>6</sup> Kyeego yabhakoreeri abhaandi,  
 neemwe mumukorere egoego.  
 Na neemwe mumukorere kabhiri koosi kumabhi  
 gano akabhakorera abhaandi.  
 Mumukorere amatemyo amakuru bhukong’u  
 kabhiri koosi kukira amatemyo gano  
 akabhatemerya.

<sup>7</sup> Mumuteme na mumunyaakye kuriing’aana na  
 kyeego yiibhoneeri omukumo no  
 obhuniibhi.  
 Kwe ekigirirye kubha ariizuuma mukoro yaaye  
 ariigaambira,  
 ‘Niikeeri okukaangata kyo omukaangati  
 omukari, nitari mutuumba,  
 nitakwaaramira!’

<sup>8</sup> Kweego, arabhona eziinku zyoosi kwo orusiku rumwe,  
 oruku, obhwaaramiri ne enzara.  
 Arasikibhwa no omuriro,  
 kwo okubha Omukuru, Taatabhugya wuno akumutinira ekiina niwe wo obhunagya.”

<sup>9</sup> Abhatemi bhe ekyaaro bhano bhaaseebheetiri neewe no okwiikara neewe obhwiikari bhwo obhuniibhi, bharaaramira no okurira hano bharaarore omwooki gwo omugye guyo gucusika.

<sup>10</sup> Abhatemi bhayo, bhariimeerera kure no omugye guyo. Bhararira bharabhuga, “Muraaza kurora, omugye omukuru gurya, Babeeri, omugye gwe eziinguru! Obhutini bhwe ekiina kyaazo bhukuhikiiri kwe esa yimwe.”

<sup>11</sup> Abhasuruzya bhe ekyaaro bhararira no okwaaramira, kwo okubha atariho omuutu wo okugura ebhigiro bhyaabhu.

<sup>12</sup> Atariho omuutu kweeki wo okugura ebhigiro bhyaabhu bhye ezahaabu, eziimbirya, eziiruuru naabhe amagina go obhuguri bhukuru. Atariho omuutu wo okugura eziingibho nzomu zye ekitani, eziingibho zye ezambaraau, zye ehariri ne eziikaangaaru. Kweeki atariho omuutu wo okugura ebhigiro bhye eziimbao zyo obhweera, naabhe ebhigiro bhino bhikorirwe ne eziiheembe zye eziinzugu, bhye eziimbao zyo obhuguri, naabhe bhye eshaba, ekyooma naabhe marumaru.

<sup>13</sup> Atariho omuutu wo okugura omudasirini, ebhiruungo, omuruumbaaso, manemane, naabhe amanzi go omuzabibu, amaguta go

omuzeituni, obhutu bhuzomu ne engano.  
 Kweeki atariho omuutu wo okugura  
 eziing’oombe, eziing’oond, eziifaraasi,  
 eziimootoka zyo okurutwa ne eziifaraasi, na  
 abhagya naabhe obhuhoru bhwa abhaatu.

<sup>14</sup> Ambe, abhasuruzya bharabhuga, “Ebhigiro  
 bhino waari okwiigoomba bhukong’u  
 bhirwiireho. Bhyoosi bhyo obhuzoma na bhyo  
 obhuniibhi bhimbhuriri. Bhitariho no otakunagya  
 kubhibhona kweeki.”

<sup>15</sup> Abhasuruzya bhano bhaaniibhiri kweewe,  
 bhariimeerera kure kwo okwoobhoha  
 eziinyaako zyaaye, bharaaramira no okurira.

<sup>16</sup> Bharabhuga, “Muraaza kurora, omugye  
 omukuru gurya. Waari ohiibhoha emyeenda  
 emizomu bhukong’u gye ekitani, gye  
 ezambaraa ne ekaangaaru. Waari oriizoomya  
 kwe ezahaabu, amagina go obhuguri bhukuru ne  
 eziiruuru.

<sup>17</sup> Nawe obhuniibhi bhuyo bhwoosi  
 bhusikiibhwe kwa hamwe.”

Abhakuru bhoosi bhe emeeri, abhaatu bha  
 murugeendo bhoosi, abhageendya bhe emeeri  
 na abhahokya bhariimeerera kure.

<sup>18</sup> Eriibhaga bhararora omwooki gwo okusikya  
 kweewe, bhararira kwe eriiraka bharabhuga,  
 “Gutariho omugye uguundi kyeego omugye  
 omukuru guno!”

<sup>19</sup> Abhaatu bhayo, bhariiyirurira oruteeri  
 mumitwe gyaabhu okweerekya kubha, bhaari ne  
 ebhigoongi. Bhararira bharabhuga, “Muraaza  
 kurora, omugye omukuru gurya. Omugye  
 ogweene gwaabhakoriri bhoosi bhe eziimeeri

bhabhe abhaniibhi kwiiguru yo obhuniibhi bhwaaye. Nawe omugye gwoosi gusikiri kwe esa yimwe.”

<sup>20</sup> Muzomererwe iguru waaye, emwe bhano mukwiikara mwiisaaro. Muzomererwe abhahoreeru, abheega na abharooti, kwo okubha Taatabhugya atiniiri ekiina omugye guyo ku garya gubhakoreeri.

<sup>21</sup> Kyaamwe maraika wa amanaga, akagororokya eriigina kye orubhwe rwo okuseera, akarekera munyaanza, akabhuga, “Kwa amanaga maaru kyeego, omugye omukuru gwa Babeeri guraarekerwe no okubhura kimwe.

<sup>22</sup> Na mumugye muyo bhatakwiigwa kweeki eriiraka rya abhaatu bhareemba, bhakutema ezeze, ekireere naabhe ekoombyo. Hatakubhaho omutaake wa maanga yoyoosi, naabhe hatakwiigweerwa eriiraka ryo orubhwe rikusya kweeki.

<sup>23</sup> Hayo hatakwaaka obhweero bhwe eziitara kweeki. Hatakubhaho ne eriiraka ryo omukweeri naabhe omweenga.

Omugye gwa Babeeri gurakorwa ego, kwo okubha abhasuruzya bhaaye bhaari abhakuru bhe ekyaaro, ne ebhyaaro bhyoosi bhing’eenereerwe no obhurogi bhwo omugye guyo.

<sup>24</sup> Mumugye muyo gaarorekeeni amanyiinga ga abharooti na amanyiinga ga abhahoreeru,

hamwe na amanyiinga ga abhaatu bhoosi bhano  
bhiitirwe mukyaaro.”

## 19

### *Taatabhugya arakumibhwa*

<sup>1</sup> Eriibhaga gayo gaahitiri nikiigwa eriiraka  
ikuru kye esaango ekuru mwiisaaro, rirabhuga,  
“Akumibhwe Taatabhugya!  
Obhutuurya, obhuguungo no obhunagya ni bhya  
Taatabhugya weetu,  
<sup>2</sup> kwo okubha obhutini bhwaaye bhwe ekiina ni  
bhwe eheene ne eheene.  
Atiniiri ekiina omusiimbe omukuru,  
wuno yasarirye ekyaaro kwo obhuseebheeti  
bhwaaye.

Taatabhugya amurihiiri  
kwiiguru ya amanyiinga ga abhagya bhaaye.”

<sup>3</sup> Rugeendo rwa kabhiri bhakabhuga,  
“Akumibhwe Taatabhugya!  
Omwooki okurwa mumugye guyo  
guragya iguru kirakeego.”

<sup>4</sup> Abhakaruka miroongo ebhiri na bhane (24)  
bharya, hamwe ne ebhityeenyi bhirya ebhine  
bhyo obhuhoru bhakamugweera mumaguru,  
bhakamuseengera Taatabhugya wuno yiikeeri  
kukituumbi kyo omuriinga, bharabhuga, “Gabhe  
ego! Akumibhwe Taatabhugya!”

<sup>5</sup> Kyaamwe, nikiigwa eriiraka eriindi okurwa  
kukituumbi kyo omuriinga rirabhuga,  
“Mumukumye Taatabhugya weetu,  
emwe abhagya bhaaye bhoosi.  
Mumukumye bhano mukumuseengera,  
abhakuru kwa abhasuuhu!”

<sup>6</sup> Kyaamwe, nikiigwa eriiraka kye esaango ekuru. Eriiraka riyo, ryarumiri kya amaanzi maaru gakuruma, na ryaari kye eriiraka ryo orukubha. Rikabhuga,

“Akumibhwe Taatabhugya,  
kwo okubha Omukuru, Taatabhugya weetu wo  
Obhuturo Bhwoosi abhaahiri.

<sup>7</sup> Na neetwe, tuzomererwe,  
tumuriiryaatire no okumukumya,  
kwo okubha enyaangi ye Eng’oondu ya  
Taatabhugya ehikiri,  
no omweenga waaye amariri kwiibhanura.

<sup>8</sup> Aheerwe emyeenda gye ekitani emizomu  
gyo okumesyamesya bhukong’u.”  
Emyeenda giyo, obhugazuro bhwaku ni  
mahokya ge eheene ga abhahoreeru.

<sup>9</sup> Maraika wuyo akaanibhuurira, “Kaama kubha, hakiriku bhano bharaarikirwe enyaangi ye Eng’oondu ya Taatabhugya.” Kweeki akaanibhuurira, “Gano nibhugiri ni mang’ana ge eheene ga Taatabhugya.”

<sup>10</sup> Niho nikamugweera mumaguru maraika wuyo, okubha nimuseengere. Nawe akaanibhuurira, “Tiga! Enye noosi ni mubhagati omurikyazo hamwe na abhahiiri bhaazo bhano bhakwiimeererera iguru wa Yeesu. Mumuseengere Taatabhugya omweene, kwo okubha obhumenyeekererya bhwa Yeesu nibhwe obhweemero bhwo obhurooti.”

*Omwaana wa Taatabhugya aragya mwiihi*

<sup>11</sup> Eriibhaga gayo gaahitiri, nikarora eriisaaro ririiguka. Nikarora efaraasi endabhu no owumwe yiikeeri iguru waku. No omuutu wuyo

arabhirikirwa Omuheene na We Eheene. Neewe aratina ekiina no okwiitana eriihi kwe eheene.

<sup>12</sup> Ameeso gaaye gaari kye emireengeeri gyo omuriro, na yaari yibhohiri eziisuurya nzaru zyo obhutemi kumutwe gwaaye. Yaari akaamirwe eriina rino ataariho omuutu wuno yarimenyiri nawe ewe omweene.

<sup>13</sup> Yaari yibhohiri omweenda guno gutobhirwe mumanyiinga. Eriina ryaku rirabhirikirwa, Eng'ana ya Taatabhugya.

<sup>14</sup> Abhasirikare bha mwiisaaro bhaari bhiibhohiri omweenda gwe ekitani endabhu enzomu, nabho bhaari bhatiiriri eziifaraasi eziindabhu.

<sup>15</sup> Nyaambato ehaari erarwa mumunwa gwaaye, okubha ahize ebhyaaro. Arabhibhaaha kwo obhunagya obhukuru. Wuno niwe akutaza eziizabibu mwiitobheeryo ryo okuzitobheerya. Eriitobheeryo rirerekya obhururu bhwa Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi.

<sup>16</sup> Kumweenda gwaaye kwiitaango ryaaye, haari hakaamirwe eriina rino,  
“OMUTEMI WA ABHATEMI NO OMUKURU WA ABHAKURU.”

<sup>17</sup> Kyaamwe, nikarora maraika owumwe yiimeereeri iguru kuryoobha. Maraika wuyo, akatiirya eriiraka, akabhirikira ebhinyonyi bhyoosi bhino bhikubhururuka iguru, akabhuga, “Muuze, mwiikumanie munyaangi ekuru ya Taatabhugya.

<sup>18</sup> Muuze murye eziinyama zya abhatemi, zya abhakuru bhe eriihi, zya abhaatu bha amanaga. Mubhone okurya eziinyama zye eziifaraasi na abhatiiri bhe eziifaraasi ne eziinyama zya

abhaatu bhoosi, abhagya na abhiiragaanzi, abhakuru na abhasuuhu.”

<sup>19</sup> Kweeki, nikarora etyeenyi ekuru yiyo na abhatemi bhe ekyaaro na abhasirikare bhaabhu bhiikumeenie hamwe. Bhakeenda okwiitana na wuno yiikeeri iguru we efaraasi endabhu hamwe na abhasirikare bhaaye.

<sup>20</sup> Nawe, etyeenyi ekagegwa kwa nguru, hamwe no omurooti wo orurimi wuno yakoriri ebhyeerekenio iguru waaye. Kwo okukora ebhyeerekenio bhino, yang’eeniri abhaatu bhano bhiikiriirye okung’oorwa orung’ooro rwe etyeenyi no okuseengera omusaambwa gwaaye. Bhoosi bhabhiri bhakarekerwa bhahoru munyaanza yo omuriro gwe ekibhiriiti.

<sup>21</sup> Omuutu wuno yaari yiikeeri iguru ye efaraasi endabhu, akahokeerya nyaambato yaaye yino erwiiri mumunwa gwaaye okwiita abhasirikare bhoosi. Ne ebhinyonyi bhikarya eziinyama zyaabhu no okwiiguta bhukong’u.

## 20

### *Seetaani arabhohwa emyaaka ekikwe kimwe*

<sup>1</sup> Kyaamwe, nikarora maraika ariika okurwa mwiisaaro, yaari no omusiimo gwa mumwoobho gwa nyaari no omunyororo omukuru mukubhoko kwaaye.

<sup>2-3</sup> Akagwaata oguzoka gurya, enzoka yirya ye ekare yino ekubhirikirwa Ibirisi kasi Seetaani, akagubhoha eminyororo emyaaka kikwe kimwe (1,000). Akagurekera nyaari, akiigara ekiseku no okung’ooro orung’ooro iguru waaye, okubha ataaza ang’eene kweeki abhaatu bhe ebhyaaro.

Na hano eriibhaga riyo riraahite, gureenderwa gwiiguriirwe kwiibhaga iguhi.

<sup>4</sup> Niho nikarora ebhituumbi bhyo obhutemi na bhiikariirwe na bhano bhaari bhaheerwe obhunagya bhwo okutina ekiina. Bhayo bhaari ni koro zya abhaatu bhano bhaatinirwe emitwe kwo okwiimeererera iguru ya Yeesu no okuraarika amang'ana ga Taatabhugya. Bhataaseengeeri etyeenyi yirya naabhe omusaambwa gwaaye gwo okubhaazwa. Bhatiikiriirye okutuuirwa orubhaaso rwe etyeenyi yiyo mubhisyoosyo bhyaabhu naabhe mumabhoko gaabhu. Abhaatu bhayo bhaaryoorirwe, bhakakaangata hamwe na Krisito emyaaka kikwe kimwe (1,000).

<sup>5</sup> Abhaku abhaandi bhatakuryooka tee emyaaka kikwe kimwe (1,000) gihwe.

<sup>6</sup> Kuno nikwe okuryooka kwa abhaku bho okutaanga. Hakiriku bhano bharaaryookemu, nabho nibho abhahoreeru. Oruku rwa kabhiri rutakubha na amanaga kweebho. Nabho bharabha abhaseengeri bha Taatabhugya na Krisito, na bharakaangata neewe kwe eriibhaga rye emyaaka kikwe kimwe (1,000).

### *Seetaani arasikibhwa*

<sup>7</sup> Emyaaka kikwe kimwe (1,000) okuhita, Seetaani ariigurirwa okurwa mukibhoho.

<sup>8</sup> Ambe, hano ariigurirwe, araaza ang'eene ebhyaaro kumbaara zyoosi zye ekyaaaro, zino zikubhirikirwa Gogu na Magogu.\* Seetaani

---

\* **20:8** Rora Ezekieri 38:1-39:20.

arabhakumania bhiitane eriihi, nabho bharabha bhaaru kya amarobha ge enyaanza.

<sup>9</sup> Nabho bharageenda mbaara zyoosi zye ekyaaro no okwiinaarya omugye gwa abhahoreeru guno Taatabhugya aguseegiri. Nawe hano bharaakore ego, omuriro guriika okurwa mwiisaaro no okubhasikya.

<sup>10</sup> Seetaani wuno yabhang'eeniri, ararekerwa munyaanza yo omuriro gwe ekibhiriiti. Hayo niho ahagiyo hano harekeerwe eteenyi no omurooti wo orurimi wurya. Nabho bharyanaakibhwa obhutiku no omwiisi, kirakeego na kirakeego.

### *Obhuteero bhwe ekiina*

<sup>11</sup> Kyaamwe, nikarora Taatabhugya yiikeeri kukituumbi ekikuru kyo omuriinga ekirabhu. Eriisaaro ne ekyaaro bhikabhura embere waaye na bhitaarorekeeni kweeki.

<sup>12</sup> Nikarora abhaku bhoosi, abhakuru na abhasuuhu, bhiimeereeri embere we ekituumbi kyo omuriinga kirya. Niho ebhitabhu bhino bhyaakaamirwe amahokya ga abhaatu bhoosi bhikakuundukurwa. Na kikakuundukurwa ekitabhu ekiindi, na kiyo kyaari ekitabhu kyo obhuhoru. Abhaku bhayo bhakatinirwa ekiina kuriing'aana na amahokya gaabhu gano gakaamirwe mubhitabhu muyo.

<sup>13</sup> Enyaanza ekahurukya abhaku bhaamu. Oruku na Nyaari nabhyo bhikahurukya abhaku bhaamu. Bhoosi bhakatinirwa ekiina kuriing'aana na amahokya gaabhu.

<sup>14</sup> Kyaamwe, Oruku na Nyaari bhikarekerwa munyaanza yo omuriro. Enyaanza yiyo, niyo oruku rwa kabhiri.

<sup>15</sup> No omuutu wowoosi wuno eriina ryaaye ritarorekeeni rikaamirwe mukitabhu kyo obhuhoru, ewe akarekerwa munyaanza yo omuriro.

## 21

### *Ekyaarō ekihya ne eriisaaro eriihya*

<sup>1</sup> Kyaamwe, nikarora ekyaaro ekihya ne eriisaaro eriihya, kwo okubha ekyaaro kyo okutaanga ne eriisaaro ryo okutaanga bhyaari bhibhuriri, ne enyaanza yoosi yaari ebhuriri.

<sup>2</sup> Nikarora omugye omuhoreeru, Yerusaremu ehya, guriika okurwa mwiisaaro ku Taatabhugya. Omugye guyo, gwaari gubhanwiirwe kyo omweenga wuno akugya kumusubhe waaye.

<sup>3</sup> Nikiigwa eriiraka ikuru okurwa kukituumbi kyo omuriinga, rikubhuga, “Itegeerera! Emenyo ya Taatabhugya ni hamwe na abhaatu. Nabho bharabha abhaatu bhaaye, neewe arabha Taatabhugya waabhu. Ariikara hamwe neebho.

<sup>4</sup> Aratarikya eziingusuri zyaabhu zyoosi. Eriibhaga riyo, oruku rutakubhaho, hatakubhaho naabhe obhwaaramiri, hatakubhaho ekiriro naabhe obhururu, kwo okubha amang’ana ge ekare gahitiri.”

<sup>5</sup> Kyaamwe wuno yaari yiikariiri ekituumbi kyo omuriinga akabhuga, “Bhoono nirakora ebhigiro bhyoosi bhihya!” Akaanibhuurira,

“Kaama gano, kwo okubha ni mang’ana ge eheene no okwiikiriribhwa.”

<sup>6</sup> Kweeki akaanibhuurira, “Gahwiiri! Enye neenye Obhweemero no Obhuteero,\* enye neenye Omutaangi na Waraga. Omuutu wowoosi wuno ane enyoota, niramuha amaanzi ga bhusa anywe okurwa kumusabhuko gwa amaanzi go obhuhoru.

<sup>7</sup> Wowoosi wuno araahize, niramuha gayo goosi. Ewe arabha omwaana waane, neenye nirabha Taatabhugya waaye.

<sup>8</sup> Nawe abhoobha, na bhano bhatakumwiikirirya Taatabhugya, bhano bhakumutiindya Taatabhugya, abhiiti, abhaseebheeti, abharogi, bhano bhakuseengera emisaambwa na abhabheehi, bhayo bhoosi ahagiyo haabhu ni nyaanza yo omuriro omuhaari. Runo nirwo oruku rwa kabhiri.”

### *Yerusaremu ehya*

<sup>9</sup> Kyaamwe, maraika owumwe wa bharya muhungati bhano bhaari ne ebhitubha muhungati bhye eziinku muhungati zyo obhuteero akaaza akaanibhuurira, “Nawuuze hano, na nirakweerekya omweenga, wuno araabhe omukari we Eng’oondy ya Taatabhugya.”

<sup>10</sup> Niho, Ekoru Muhoreeru akaaniikira, maraika wurya akaanihira tee iguru we ekiguru ekikuru kitaambi. Akaanierekya omugye

---

\* **21:6 Obhweemero no Obhuteero** ku Kiyunaani ni *Arufa na Omega*. Arufa ni rukaamo rwo okutaanga mumakaamo ge Ekiyunaani. Omega ni rukaamo rwo obhuteero.

omuhoreeru gwa Yerusaremu, guriika okurwa mwiisaaro ku Taatabhugya.

<sup>11</sup> Omugye guyo gwaari no obhuguungo bhwa Taatabhugya, gwaari guramesyamesya kye eriigina ryo obhuguri bhukuru rya yasipi ne eriirabhu kye ekirore.

<sup>12</sup> Gwaari ne enyiki ekuru ne etaambi, ene ebhiseku ikumi na bhibhiri. Ebhiseku bhyoosi bhyariibhirwe na maraika, kweeki ebhiseku bhyaari bhikaamirwe eriina rye ehamati yimwe ya bhiry a ebhisyooko ikumi na bhibhiri bhya Iziraeri.

<sup>13</sup> Mbaara zyoosi zyaari ne ebhiseku bhitatu, ruguru, range, maamu na nyaanza.

<sup>14</sup> Enyiki yo omugye guyo, yaari yoombokirwe iguru wa amagina ikumi na abhiri go obhurusa. Ne eriigina kye erimwe ryaari rikaamirwe eriina rimwe rya abheega ikumi na bhabhiri bhe Eng'oond u ya Taatabhugya.

<sup>15</sup> Ambe, maraika wuno yaari kugaamba neenye, yaari ne ehiimbo ye ezahaabu yo okureengerya, okubha areengye omugye guyo, ebhiseku bhyaaye ne enyiki yaaye.

<sup>16</sup> Kyaamwe, akareengya omugye gurya, obhutaambi bhwaku, obhugari bhwaku no obhutaambi bhwo okugya iguru bhwaari ni kireengyo kimwe. Akabhona amataambuka ebhikuundiko miroongo ebhiri na amagana ane (2,400,000).

<sup>17</sup> Akareengya obhugari bhwe enyiki yiyo, nabhwo bhukabha ni mataambuka miroongo esaasabha ni isaasabha (66). Neewe yaari arahokeerya ekireengo kya abhaatu.

<sup>18</sup> Enyiki yiyo yaari yoombokirwe kwa amagina go obhuguri bhukuru bhwa yasipi. Omugye nagwo gwaari gwoombokirwe kwe ezahaabu nzomu yo okumesyamesya kye ekirore.

<sup>19</sup> Obhurusa bhwe enyiki yiyo yo omugye bhwaari bhuzomiibhwe na amagina go obhuguri bhukuru maanga nzaru. Eriigina ryo okutaanga ryaari yasipi, rya kabhiri ryaari ni yakuti samawi, rya katatu ryaari karikedoni. Eriigina rya kane ryaari zumaridi,

<sup>20</sup> rya kataano ryaari eriigina rino rikubhirikirwa saridoniki, rya kasaasabha ryaari akiki. Eriigina rya muhungati ryaari kirisorito, rya kanaane ryaari zabarajadi, ne eriigina rya keenda ryaari yakuti ya manjaano. Eriigina ri ikumi ni kirisopiraso, ri ikumi na rimwe ryaari hiakinito na ri ikumi ni ibhiri ni ametisito.

<sup>21</sup> Ebhiseku bhiyo ikumi na bhibhiri bhyoosi bhyaari bhikoreerwe kwe eziuruuru. Ebhiseku bhyaari bhikoreerwe kwe eruuru yinweyimwe! Enzira ekuru yo omugye guyo yaari ekoreerwe kwe ezahaabu nzomu, yino yaari eramesyamesya kye ekirore.

<sup>22</sup> Nitaaruuzi eriiseengerero mumugye muyo, kwo okubha Omukuru, Taatabhugya wo Obhuturo Bhwoosi ne Eng'oondu ya Taatabhugya nibho eriiseengerero.

<sup>23</sup> Omugye guyo, gutana obhweendi bhwo obhweero bhwe eryoobha naabhe omweeri, kwo okubha obhuguungo bhwa Taatabhugya bhuragubharira obhweero, ne etara yaaye wuno Eng'oondu ya Taatabhugya.

<sup>24</sup> Abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi bhariikara mubhweero bhwo omugye guyo, na abhatemi bhe ekyaaro bharasikira muyo okuhira ebhigiro bhyaabhu bhyo obhuguri.

<sup>25</sup> Ebhiseku bhyoosi bhyo omugye bhirabha mwaasi eribhaga ryoosi, kwo okubha hatakubhaho no obhutiku.

<sup>26</sup> Abhaatu bhe ebhyaaro bhyoosi mukyaaro, bharareeta obhuniibhi bhwaabhu ne ebhigiro bhyaabhu bhyo obhuguri mumugye muyo.

<sup>27</sup> Nawe kitariho kigiro kyokyoosi kya amakire kino kiraasikire mumugye muyo, naabhe omuutu wowoosi wuno akukora amang'ana ge eziisoni naabhe go orurimi. Abhaatu bhano bharaasikire omugye guyo, ni bhano amariina gaabhu gakaamirwe mukitabhu kyo obhuhoru kye Eng'oondu ya Taatabhugya.

## 22

### *Ekitaaro kya amaanzi go obhuhoru*

<sup>1</sup> Kyaamwe, maraika akaanierekya ekitaaro kya amaanzi go obhuhoru, kiramesya kye ekirore, kirarwa kukituumbi kyo omuriinga kya Taatabhugya ne Eng'oondu ya Taatabhugya.

<sup>2</sup> Ekitaaro kiyo, kyaari kiragera gatigati ye enzira ekuru yo omugye guyo. Omuti gwo obhuhoru gwaari mbaara zyoosi zye ekitaaro, guno gukwiibhura emisumo gye eziituubho ikumi ni ibhiri kumweeri. Na amatu gaaku ni ryoogo ryo okuhorya ebhyaaro.

<sup>3</sup> Omugye guyo, gutakubha ne ekigiro kyokyoosi kino kiihiimirwe na Taatabhugya. Ne ekituumbi kirya kyo omuriinga kya Taatabhugya

ne Eng'oondu ya Taatabhugya kirabha mumugye muyo, na abhagya bhaaye bharamuseengera Taatabhugya.

<sup>4</sup> Bhariirora obhusyo kwo obhusyo, ne eriina ryaaye rirakaamwa mubhisyoosyo bhyaabhu.

<sup>5</sup> Mumugye guyo, hatakubhaho no obhutiku kweeki. Abhaatu bhatakubha no obhweendi bhwe etara naabhe eryoobha, kwo okubha Omukuru, Taatabhugya arabha obhweero bhwaabhu. Abhaatu bhayo bharabhaaha kirakeego na kirakeego.

### *Amang'ana go obhuteero*

<sup>6</sup> Kyaamwe, maraika wuyo akaanibhuurira, “Amang'ana gano ni ge eheene na go okwiikiriribhwa. Omukuru, Taatabhugya wuno arabhaha abharooti Ekoru yaaye, neewe akaragania maraika waaye okweerekya abhagya bhaaye amang'ana gano gakweenderwa gatuuke kwiibhaga iguhi.”

<sup>7</sup> Yeesu arabhuga, “Murore! Niri haguhi kuuza bhwaangu. Taatabhugya arabhaha orubhaango bhano bhakwiigwa no okugagwaata amang'ana go obhurooti bhwe ekitabhu kino.”

<sup>8</sup> Enye Yohana nikarora no okwiigwa amang'ana gayo. Hano niamuruuzi no okwiigwa, nikahigama tee haasi embere wa maraika wuyo, okubha nimuseengere wuno anierekirye amang'ana gano.

<sup>9</sup> Nawe akaanibhuurira, “Tiga otakora ego! Enye woosi ni mubhagati omurikyaaazo, hamwe na abhaari bhaazo abharooti, na abhaandi bhoosi bhano bhakugwaata amang'ana ge

ekitabhu kino. Ambe, mumuseengere  
Taatabhugya omweene!”

<sup>10</sup> Kyaamwe, maraika wuyo akaanibhuurira,  
“Otagabhisa amang’ana go obhurooti bhwe  
ekitabhu kino, kwo okubha eriibhaga riyo riri  
haguhi kuhika.

<sup>11</sup> Ambe, omuutu wuno akukora amabhi,  
ageenderere kukora amabhi, na wuno akubha  
omunyaka, ageenderere kukora obhunyuaka.  
Omuutu wuno akukora eheene, ageenderere  
kukora eheene, no omuutu omuhoreeru,  
ageenderere kubha omuhoreeru.”

<sup>12</sup> Yeesu arabhuga, “Rora! Niraaza bhwaangu,  
nibharihe abhaatu bhoosi kuriing’aana na  
amahokya gaabhu.

<sup>13</sup> Enye neenye Obhweemero no Obhuteero,  
enye neenye Omutaangi na Waraga.”

<sup>14</sup> Bharatweerwa ebhite abhaatu bhano  
bhakuhura eziingibho zyaabhu, okubha  
bhabhone omweeya gwo okusikira omugye  
omuhya kuhitira ekiseku kyaaye, no okurya  
emisumo gyo omuti gwo obhuhoru.

<sup>15</sup> Nawe abharogi bhoosi, abhaseebheeti,  
abhiiti, bhano bhakuseengera emisaambwa na  
bhoosi bhano bhakuseega okugaamba orurimi,  
bharabha igutu yo omugye guyo kye embwa.

<sup>16</sup> “Enye Yeesu, nikamutuma maraika waane  
yiize abhamenyeeckererye emwe abhaatu bha  
amakanisa amang’ana gano. Enye neenye  
orwiibhuro orukuru rwo omutemi Daudi,  
neenye enzota ye etabhoori yino ekumesya.”

<sup>17</sup> Ekoro no omweenga wo Omwaana wa  
Taatabhugya bharabhuga, “Nawuuze!” Na wuno

akwiigwa amang'ana gayo abhugwe, "Nawuuzel!"  
Wowoosi we enyoota, wuno akweenda amaanzi,  
yiize anywe amaanzi go obhuhoru bhusa.

*Obhuteero*

<sup>18</sup> Ndabhamenyeekeererya bhoosi bhano mukwiigwa amang'ana go obhurooti gano gari mukitabhu kino, omuutu wowoosi wuno akwoogerya kyokyoosi mumakaamo gano, Taatabhugya woosi aramwoongerya eziinku zino zakaamirwe mukitabhu kino.

<sup>19</sup> Omuutu wowoosi ariruusyaho eng'ana yoyoosi okurwa amang'ana go obhurooti bhwe ekitabhu kino, Taatabhugya aramuruusya eheene yaaye yo okwiikara mumugye omuhoreeru, ne eheene yaaye yo okurya emisumo gyo omuti gwo obhuhoru.

<sup>20</sup> Ewe wuno akumenyeekeererya amang'ana gano arabhuga, "Eheene, niraaza bhwaangu."

Gabhe ego. Nawuuzel Omukuru Yeesu!

<sup>21</sup> Orubhaango rwo Omukuru Yeesu Krisito, rubhe hamwe neemwe mwoosi. Gabhe ego.

**Eriiragano Eriihya**  
**The New Testament in the Zanaki language of**  
**Tanzania: Eriiragano Eriihya**

copyright © Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Zanaki)

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-13

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Mar 2026 from source files dated 13 May 2025

59cdaa0a-a2d1-5bd9-b56f-be1ffc1ff2aa